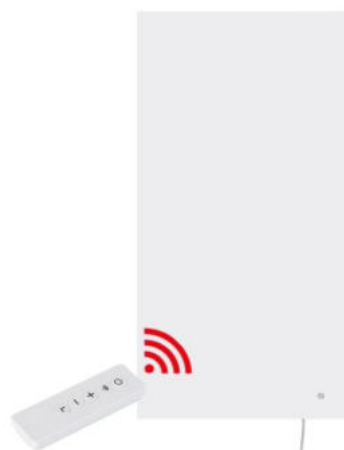


DE Datenblatt

INFRAe² Heizpaneel SMART & EASY L 700W



Heizpaneel in schlankem Design

Das Heizpaneel sorgt für ein angenehmes und gesundes Raumklima. Geringer Platzbedarf, geringe Anschaffungs- und Wartungskosten. Sehr einfache Montage und lange Nutzungsdauer.

Montageart: Wandmontage, freistehend (mit Standfüßen)
Farbe: weiß
Material: Stahl / PET

Art.Nr. 4402.01048.0196
EAN 9008954166149



Technische Daten

Heizelement:	Infrared Nano Carbon crystal (Ferninfrarot-Kohlenstoffkristall)
Oberfläche Vorderseite:	Stahlblech pulverbeschichtet
Rückwand:	Stahlblech pulverbeschichtet
Oberflächentemperatur:	bis zu 95°C
Temperaturregelbereich:	0 - 37°C
Energieübertragungsrate:	99%
Überhitzungsschutz:	ja
Anschlussspannung:	220 - 240V AC / 50Hz
Kabellänge:	1,6m mit Schutzkontakt-Stecker
Farbe:	weiß
Schutzart:	IP 44
Schutzklasse:	SK I - Schutzleiteranschluss
Fernbedienung:	Ja (ohne Batterien 2x AAA)
WiFi Bedienung:	Ja
Lebensdauer:	100.000Std.
max. Funkfrequenzleistung:	20dBm

Modell	Fläche *	Leistung	Nennstrom	Abmessungen	Gewicht
INFRAe ² Heizpaneel SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Unverbindlicher Orientierungswert: basierend auf Raumhöhe 2,50m und Dämmung nach heutigem Standard; Heizleistung abhängig von Anzahl und Dämmung der Außenwände sowie Anzahl, Größe und Isolierung der Fenster.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

**Montage / Bedienung****INFRAe² Heizpaneel SMART & EASY L 700W**

Art.Nr.

4402.01048.0196

Sicherheitshinweise

- Decken Sie das Heizpaneel unter keinen Umständen ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Die Netzspannung muss zwischen 220-240V/50Hz liegen und der Netzanschluss muss über einen geerdeten Schutzkontakt verfügen.
- Das Stromkabel darf nicht beschädigt oder zerstört werden. Das Stromkabel darf nicht verändert, geknickt, auseinander gezogen, zusammengedrückt oder in sonstiger Form zweckentfremdet werden, da dies das Risiko für einen Brand oder Stromschlag erhöht.
- Das Anschlusskabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.
- Um Überlastung eines Stromkreises zu vermeiden, das Heizpaneel nicht in einem Stromkreis mit anderen Geräten betreiben.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, da diese leichter überhitzen und dadurch Brandgefahr besteht.
- Das Heizpaneel darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Dusche, Badewanne, eines Schwimmbeckens und dergleichen benutzt werden.
- Stellen Sie das Paneel nie so auf, dass dieses in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Installieren Sie das Gerät nicht direkt unter bzw. vor einer Steckdose.
- Das Heizpaneel darf nicht neben oder auf leicht entflammbaren oder schmelzbaren Gegenständen und Objekten wie Gardinen, Möbel, Bettwäsche, Kleidung, Papier, Stroh, Kunststoffen, etc. platziert werden.
- Sicherheitsabstand: mind. 40cm zur Frontseite; jeweils mind. 20cm zur rechten und linken Seite.
- Die Montage auf glatten, festen Holzoberflächen ist prinzipiell möglich, im Zweifelsfall sollten Experten zu Rate gezogen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen in denen Benzin, Lack oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
- Das Paneel ist bei Benutzung heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie das Gerät nicht mit nackter Haut.
- Die Verwendung des Gerätes wird nicht empfohlen für Personen mit verringerter Empfindlichkeit gegenüber Hitze.
- Extreme Vorsicht ist erforderlich, wenn die Heizung von oder in der Nähe von Kindern oder beeinträchtigten Personen verwendet wird und wann immer die Heizung in Betrieb genommen und unbeaufsichtigt bleibt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden das Gerät sicher zu verwenden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Reinigung und Wartung sollten von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren müssen sich vom Gerät fernhalten sofern sie nicht ununterbrochen beaufsichtigt werden.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regeln, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Wenn das Heizpaneel nicht verwendet wird, stecken Sie es aus.
- Nicht auf die Heizplatte springen oder darauf steigen, keinen großen Druck auf das Gerät ausüben.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen, Verbrennungen, oder ähnlichen Unfällen, ist es vor der Reinigung des Heizpaneels besonders wichtig, die Stromversorgung zu trennen und das Gerät komplett abkühlen zu lassen. Für die Reinigung sollte ein trockenes Tuch verwendet werden. Benzin oder säurehaltige Reinigungsmittel dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden.
- Dieses Heizgerät ist für die Wandmontage vorgesehen, bitte nicht an der Decke montieren.

**Nicht abdecken****Nicht berühren****Nicht abspritzen**

Die Gerätesicherheit wird nur gewährleistet, wenn die Sicherheits- und Gebrauchsvorschriften eingehalten werden.

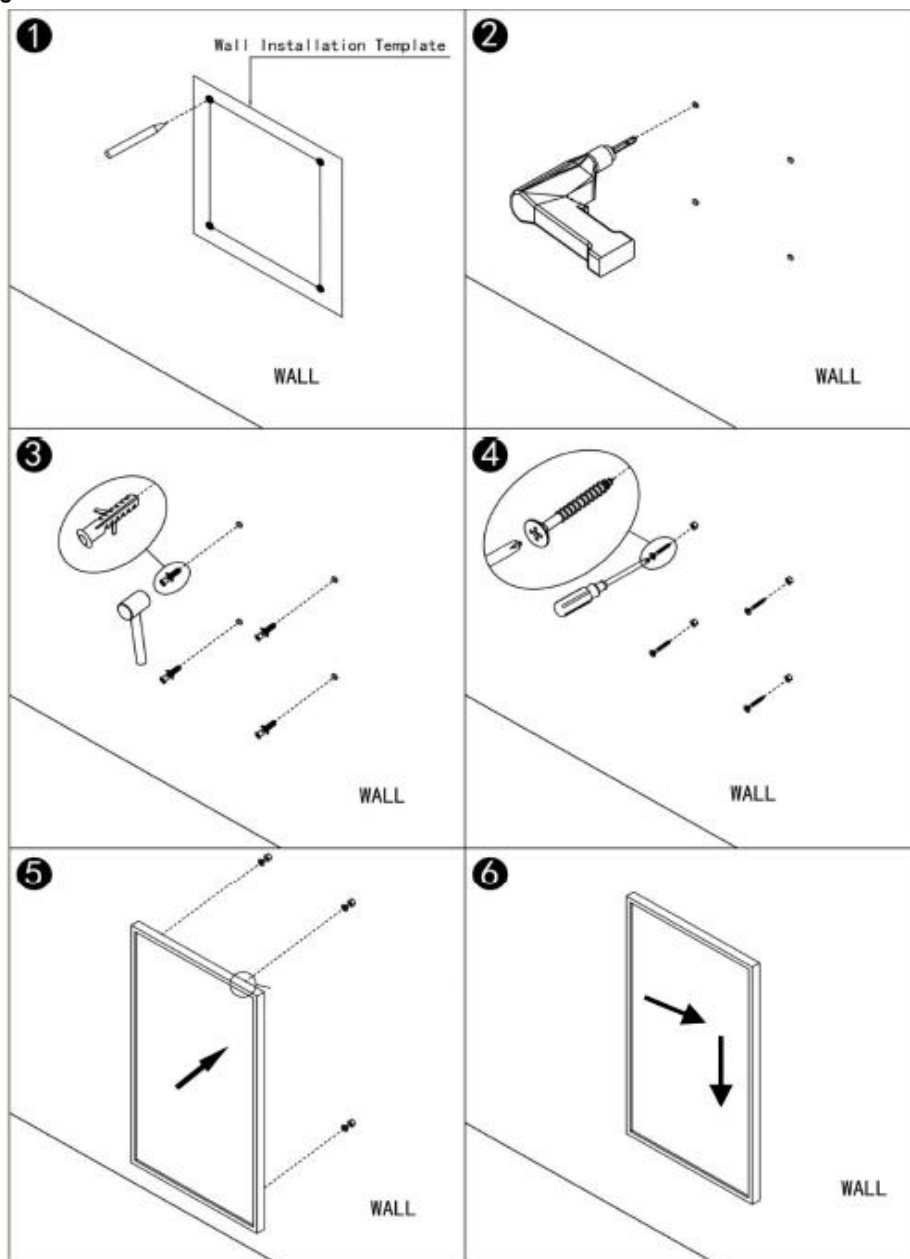
Dieses Produkt darf nur für den konzipierten Einsatz verwendet werden - jeder andere Einsatz ist als unsachgemäß und gefährlich zu betrachten.

Die Installation darf nur von Fachpersonal unter Einhaltung der geltenden anlagentechnischen Vorschriften durchgeführt werden.

Die Netzspannung ist vor der Installation oder jedem anderen Eingriff am Gerät zu unterbrechen.

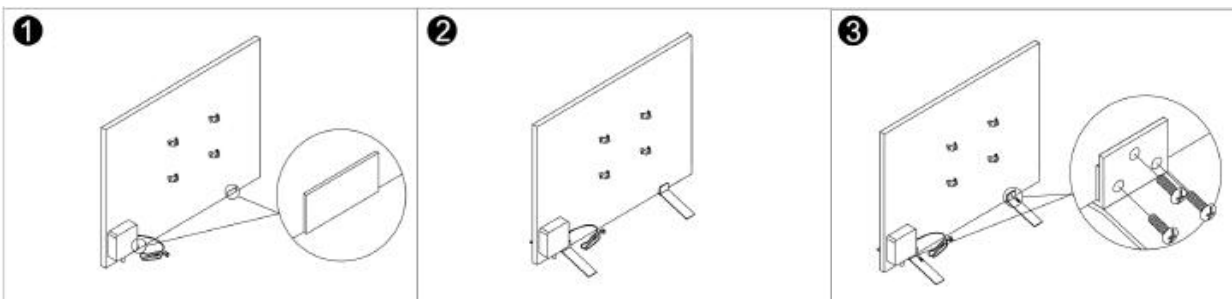
Das Gerät darf nicht umgerüstet werden. Jegliche Umrüstung macht die Garantie ungültig und kann das Produkt gefährlich machen.

Montage Wand



1. Verwenden Sie die mitgelieferte Schablone, um die Positionen der Löcher an der Wand zu markieren.
2. Bohren Sie Löcher mit einem 8mm-Bohrer.
3. Setzen Sie die Dübel in die Löcher ein.
4. Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben an die Wand.
5. Montieren Sie das Paneel an den Schrauben.
6. Schieben Sie das Paneel nach links und dann nach unten, bis es sicher eingerastet ist.

Montage freistehend



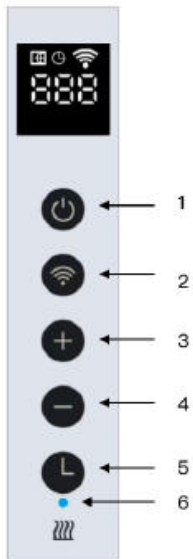
1. Kleben Sie die 2 Gewebebänder auf die Rückseite des Paneels, um Kratzer zu vermeiden.

2. Setzen Sie das Paneel in die Standfüße.

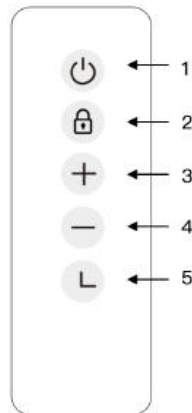
3. Ziehen Sie die Schrauben an den Füßen fest.

Inbetriebnahme

Tastenbeschreibung

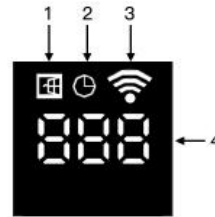


1. Ein/Aus Taste
2. WLAN Taste
3. "+" Taste
4. "-" Taste
5. Timer Taste
6. Heizungsstatus Indikator



1. Ein/Aus Taste
2. Taste für Kindersicherung
3. "+" Taste
4. "-" Taste
5. Timer Taste

Displaybeschreibung



1. Offenes Fenster-Symbol
2. Timer Zeichen
3. WLAN
4. Temperatur

- 1) Überprüfen Sie die Heizung vor jeder Inbetriebnahme auf eventuelle Beschädigungen.
- 2) Gemäß Ökodesign-Richtlinie (EU Verordnung 2015/1188 zur Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG) muss ein Infrarot-Einzelraumheizgerät mit einer Raumtemperaturregelung ausgestattet sein, um die Vorgaben der Richtlinie zu erfüllen.
- 3) Zum Einschalten des Paneels ist der Netzschalter zu betätigen und die Ein/Aus Taste zu drücken.
- 4) Durch drücken der Taste "-" bzw. "+" wird die gewünschte Temperatur eingestellt. Nach 2 Sekunden nimmt der Bildschirm die aktuelle Temperatureinstellung auf.
- 5) Durch drücken der Timer Taste wird dieser aktiviert. Auf dem Bildschirm wird "00H" angezeigt. Durch drücken der Tasten "-" bzw. "+" wird der Timer eingestellt. Die Heizung startet den Countdown automatisch.

Offene Fenstererkennung

Bei rascher Temperaturabnahme schaltet sich das Paneel für 30min automatisch aus und kehrt danach wieder zu den vorherigen Einstellungen zurück. Durch 5 Sekunden langes drücken der "-" Taste kann diese Funktion aktiviert und deaktiviert werden.

Temperaturkalibrierung

Zur Temperaturkalibrierung die "+" Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Kalibrierung reicht von -5 bis +5°C.

WLAN-Reset und WLAN Funktion EIN/AUS

Um ein WLAN-Reset durchzuführen muss die WLAN-Taste 5 Sekunden lang gedrückt werden bis diese zu blinken beginnt. Um das WLAN Ein- bzw. Aus zu schalten muss die Timer-Taste 10 Sekunden lang gedrückt werden.

Kindersicherung

Zum Aktivieren der Kindersicherung halten Sie die "Ein/Aus" Taste für drei Sekunden gedrückt, bis "CL" auf dem Display erscheint.
Um die Funktion wieder auszuschalten, drücken und halten Sie die "Ein/Aus" Taste erneut.

Ton ausschalten ("Piep"-Signal)

Um den "Piep"-Ton beim Bedienen des Heizgeräts stummzuschalten, drücken Sie die "Ein/Aus" Taste, bis "OFF" auf dem Display erscheint.
Halten Sie anschließend die "-" Taste für 3 Sekunden gedrückt, um den Ton zu deaktivieren.
Um den Ton wieder zu aktivieren, drücken und halten Sie die "-" Taste erneut.

Bedienung über die Fernbedienung

Dieser Heizkörper ist ebenfalls mit einer Fernbedienung ausgestattet, die Sie verwenden können, um:

- die gewünschte Raumtemperatur einzustellen
- einen Countdown-Timer zu aktivieren
- die Kindersicherung zu aktivieren (Der Bildschirm zeigt "CL", wenn die Kindersicherung aktiviert ist)

Fehlerbehebung

Heizgerät funktioniert nicht

Vergewissern Sie sich, dass der Leitungsschutzschalter oder Sicherung ordnungsgemäß funktioniert.
Vergewissern Sie sich, dass das Heizpaneel eingesteckt ist und die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
Bei Verwendung eines Thermostats: sicherstellen, dass Einstellungen des Thermostats korrekt sind.

Geräusentwicklung nach regulärem Anschluss und Inbetriebnahme / Die Oberfläche des Heizpaneels wölbt sich leicht nach oben.

Tritt häufig auf, kein Grund zur Ergreifung von Gegenmaßnahmen.

Ursache sind Konstruktionsspannungsaufbau der Wärmeisolierung bzw. Wärmeausdehnung des Oberflächenmaterials.

Oberfläche des Heizpaneels ist nur leicht erwärmt.

Zu geringe Betriebsspannung: Spannungsregler installieren.
Umgebungstemperatur ist zu gering: normale Erscheinung bei kalter Umgebung.

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, stecken Sie das Heizpaneel aus und lassen Sie diese abkühlen.
Reinigung mit einem weichen, feuchten Tuch und trocken nachwischen.
Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Polituren oder ähnliche Mittel, da diese die Oberflächenbeschaffenheit beschädigen können.

Hinweise zur Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Verbraucher sind verpflichtet, Altgeräte einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Die Entsorgung hat über zugelassene Sammel- und Rücknahmestellen zu erfolgen, z. B. bei kommunalen Wertstoffhöfen oder im Handel.

Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte separat vom Hausmüll zu entsorgen sind.



In diesem Gerät wird eine Batterie benötigt. (nicht inkludiert)

Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus an geeigneten Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Entsorgungseinrichtungen abzugeben.

Batterien und Akkus sind mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine Entsorgung im Hausmüll unzulässig ist.



Das IR Heizpaneel kann auch bequem und ortsunabhängig mittels App bedient werden.

- mit der Tuya-App können tausende am Markt erhältliche Geräte gesteuert werden
- herstellerunabhängig, alles in **einer** App
- es ist kein zusätzliches Gateway oder sonstige Smart Home-Steuerzentrale notwendig



Voraussetzungen

- WiFi / WLAN mit aktivem 2,4 GHz Frequenzband
- Smartphone oder Tablet mit installierter App (gratis verfügbar)
- Das IR Heizpaneel muss weiterhin eingesteckt sein, auch wenn Steuerung rein über die App erfolgen sollte

Kurzanleitung

1) Gratis-App herunterladen und installieren

- Wenn Sie die App "Tuya Smart" bereits installiert haben, kann diese auch für dieses zusätzliche Gerät genutzt werden.
- Alternativ kann auch die App "Smart Life - Smart Living" verwendet werden.



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- QR-Codes zum direkten Download der Apps finden Sie in der Online-Bedienungsanleitung.
- Systemvoraussetzungen und Kompatibilität: die jeweiligen Systemvoraussetzungen der Apps sind zu beachten.

2) Kostenlos registrieren bzw. anmelden

- Kostenlos neu registrieren - direkt in der App.
- In der App anmelden, falls Sie schon ein Konto besitzen.

3) IR Heizpaneel in der App hinzufügen

- Voraussetzung: "Code pairing" muss für *einen* WiFi-Empfänger bereits durchgeführt sein.
- Taste "Code-pairing" am Empfänger drücken, bis die LED "Set" schnell zu blinken beginnt.
- Gerät/IR Heizpaneel lt. Anweisungen in der App bzw. lt. Online-Bedienungsanleitung hinzufügen.

4) IR Heizpaneel mit App steuern

- Sie können nun die Temperatur- und Timereinstellungen des IR Heizpaneels manuell steuern.

5) Optional können Sie auch eine Sprachsteuerung über bekannte intelligente Assistenten einrichten

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

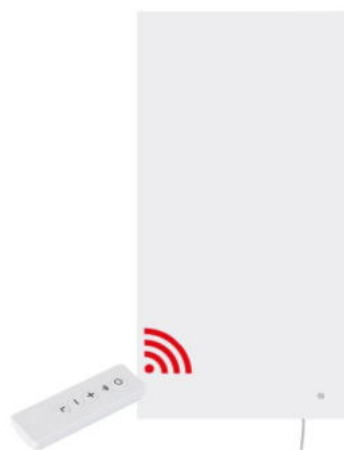
Online-Bedienungsanleitung

Eine ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie online auf www.e2.at



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

EN Datasheet
INFRAe² Heating Panel SMART & EASY L 700W

Slimline design heating panel

The heating panel ensures a comfortable and healthy indoor climate.
Requires little space, low purchase and maintenance costs.
Very easy to install and has a long service life.

Installation: wall mounted, free-standing (with feet)
Colour: white
Material: steel / PET

Item no. 4402.01048.0196
EAN 9008954166149


Technical datss

Heating element: Infrared Nano Carbon crystal (far infrared carbon crystal)
Surface front: steel powder-coated
Rear wall: steel powder-coated
Surface temperature: up to 95°C
Temperature control range: 0 - 37°C
Energy transfer rate: 99%
Overheating protection: yes
Supply voltage: 220 - 240V AC / 50Hz
Cable length: 1.6m with safety plug
Color: white
Degree of protection: IP 44
Protection class: Class of protection I - protective conductor connection
Remote control: yes (without batteries 2x AAA)
WiFi operation: yes
Lifespan: 100,000 hrs.
Max. radio frequency power: 20dBm

Model	Area *	Power	Rated current	Dimensions	Weight
INFRAe ² Heating Panel SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Non-binding orientation value: based on a room height of 2.50 m and insulation to current standards;
heating output depends on the number and insulation of the exterior walls and the number, size and insulation of the windows.

This product is suitable only for well-insulated rooms or for occasional use.

EN

Installation & Operation

INFRAe² Heating Panel SMART & EASY L 700W

Item no. 4402.01048.0196

Safety instructions

- Never cover the heating panel to avoid overheating.
- The mains voltage must be between 220-240V/50Hz and the mains connection must be earthed.
- The power cable must not be damaged or destroyed. The power cable must not be modified, kinked, pulled apart, squeezed or used in any other way not intended, as this may increase the risk of fire or electric shock.
- The power cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the device must be disposed of.
- To prevent overloading a circuit, do not operate the heating panel in a circuit with other device.
- Avoid using extension cords as they are more likely to overheat and cause a fire hazard.
- The heating panel must not be used in the immediate vicinity of a shower, bathtub, swimming pool or similar.
- Never place the panel where it can fall into a bathtub or other container of water.
- Do not install the unit directly below or in front of a socket.
- The heating panel must not be placed next to or on easily flammable or meltable objects and items such as curtains, furniture, bed linen, clothing, paper, straw, plastics, etc.
- Safety distance: at least 40 cm to the front side; at least 20 cm to the right and left sides.
- In principle, it is possible to mount them on smooth, solid wooden surfaces, but if in doubt, experts should be consulted.
- Do not use the device in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are stored.
- The panel becomes hot during use. To avoid burns, do not touch the device with bare skin.
- Use of the device is not recommended for people with reduced sensitivity to heat.
- Extreme caution is required when the heater is used by or near children or impaired persons and whenever the heater is started and left unattended.
- This device can be used by children aged 8 and up and by persons with limited physical, sensory or mental capacity or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and understand the possible hazards.
- Children under 3 years of age must stay away from the device unless they are continuously supervised.
- Children between the ages of 3 and 8 years should not plug in, regulate, clean or perform maintenance on the device.
- Unplug the heating panel when it is not in use.
- Do not jump on the heating plate or climb on it, do not apply excessive pressure to the device.
- To avoid electric shocks, burns or similar accidents, it is especially important to disconnect the power supply and allow the device to cool completely before cleaning the heating panel. Use a dry cloth for cleaning. Do not use petrol or acidic cleaning agents for cleaning.
- This heater is designed to be wall mounted, please don't mount it on the ceiling.



Do not cover



Do not touch



Do not wash off

The safety of the device can only be guaranteed if the safety and usage instructions are observed.

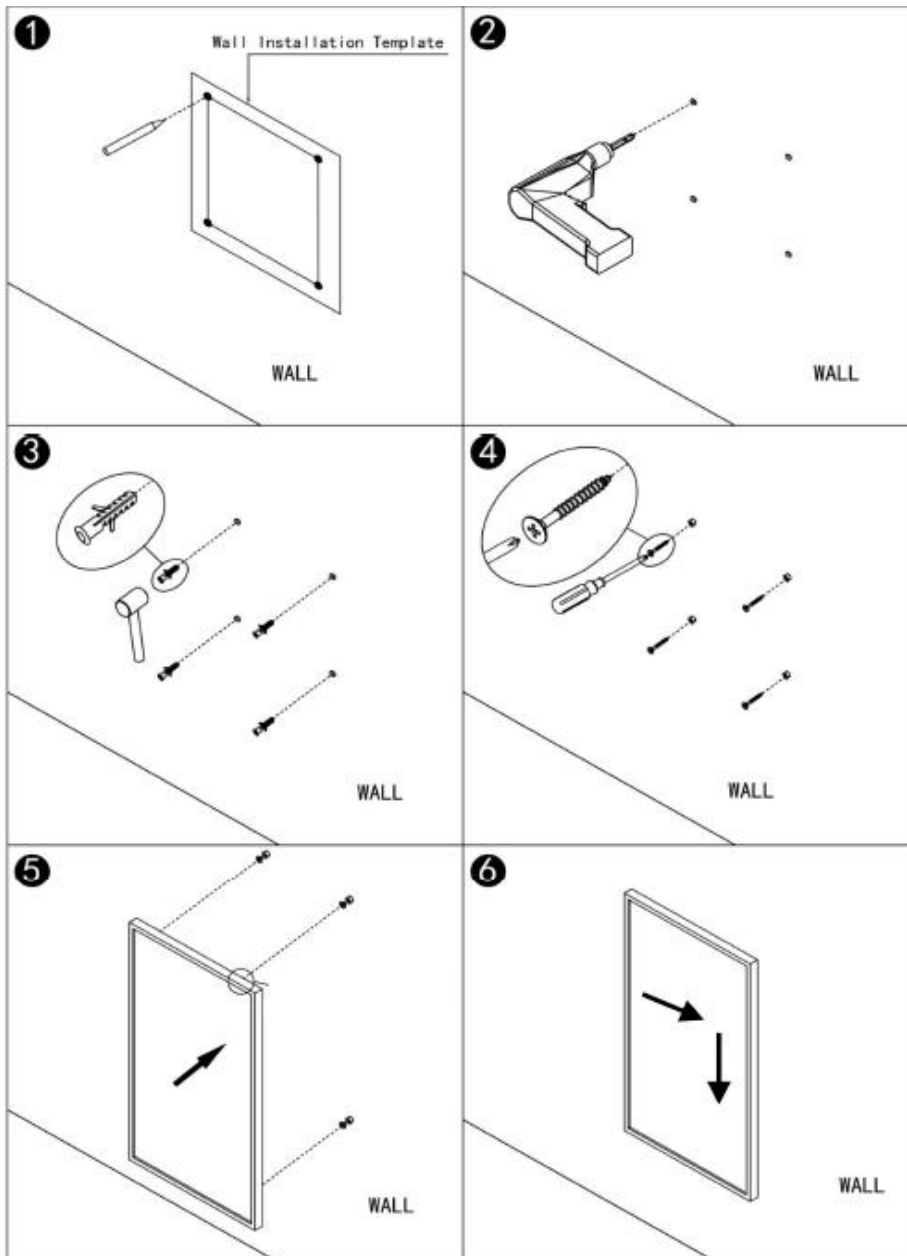
This product may only be used for its intended purpose - any other use is considered improper and dangerous.

Installation may only be carried out by qualified personnel in compliance with the applicable technical regulations.

The mains voltage must be disconnected before installation or any other work on the device.

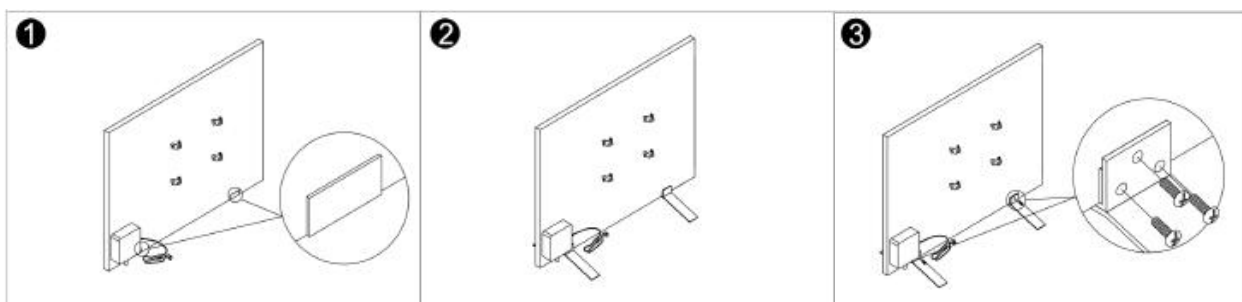
The device must not be modified. Any modification will invalidate the warranty and may make the product dangerous.

Mounting installation



1. Use the template to mark the positions of the holes at on the wall.
2. Drill holes with an 8mm drill bit.
3. Insert the dowels into the holes.
4. Screw the screws supplied to the walls.
5. Mount the panel on the screws
6. Slide the panel to the left and then downwards until it is securely locked into place.

Free-standing installation



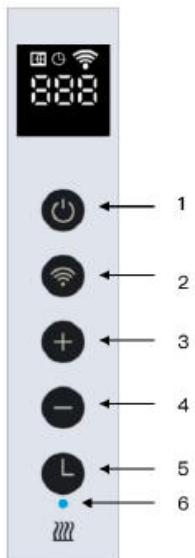
1. Stick the 2 fabric tapes to the back of the panel to avoid scratches.

2. Place the panel onto the feet.

3. Tighten the screws on the feet.

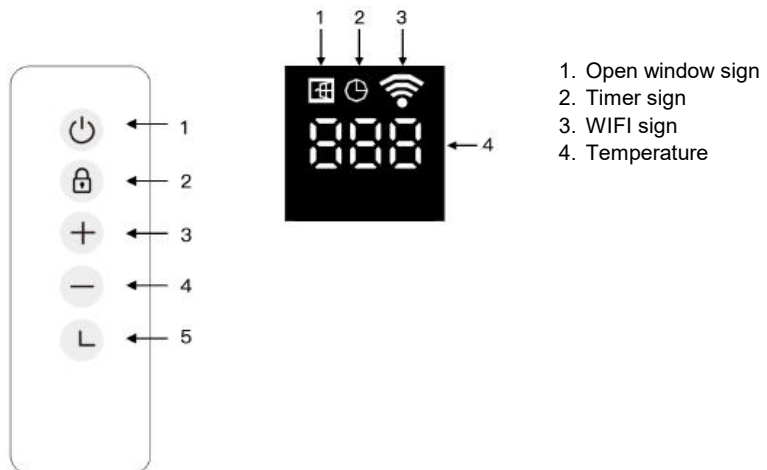
Commissioning

Button description



1. Power button
2. WIFI button
3. "+" button
4. "-" button
5. Timer button
6. Heating status indicator

Display description



1. Power button
2. Child lock button
3. "+" button
4. "-" button
5. Timer button

1) Before each startup, check the heater for any signs of damage.

2) In accordance with the Ecodesign Directive (EU Regulation 2015/1188 implementing Directive 2009/125/EC), an infrared local heater must be equipped with a room temperature control in order to comply with the requirements of the directive.

3) To turn on the panel, switch on the main power and press the power button.

4) Pressing the '-' or '+' button adjusts the desired temperature. After 2 seconds, the display will show the current temperature setting

5) Pressing the Timer button activates it. '00H' will appear on the display. Use the '-' or '+' buttons to set the timer. The heater will start the countdown automatically.

Open window detection

If the temperature drops rapidly, the panel will automatically turn off for 30 minutes and then return to the previous settings. To activate or deactivate this function, press and hold the '-' button for 5 seconds.

Temperature calibration

To calibrate the temperature, press and hold the '+' button for 5 seconds. The calibration range is from -5 to +5°C.

WIFI reset and WIFI function ON/OFF

To perform a Wi-Fi reset, press and hold the Wi-Fi button for 5 seconds until it starts blinking.

To turn the Wi-Fi on or off, press and hold the Timer button for 10 seconds.

Child lock

Press and hold the "Power" button for 3 seconds, the screen will show "CL" to activate the child lock function, press and hold the "Power" button again to deactivate.

Mute sound ('beep' signal)

To mute the 'beep' sound when operating the heater, press the 'On/Off' button until 'OFF' appears on the display. Then, press and hold the '-' button for 3 seconds to deactivate the sound. To reactivate the sound, press and hold the '-' button again.

Remote controller operation

This heater also equipped with the remote controller, which you can use to operate:

- Set the desire room temperature
- Countdown timer
- Child lock (screen shows CL when child lock was activated)

Troubleshooting

Heater is not working

Make sure the circuit breaker or fuse is working properly.
Ensure that the heating panel is plugged in and the power outlet is functioning correctly.
If using a thermostat, check that the thermostat settings are correct.

Noise after regular connection and startup / The surface of the heating panel slightly curves upward.

This is a common occurrence and does not require any action.
It is caused by structural tension in the insulation or thermal expansion of the surface material.

The surface of the heating panel is only slightly warm.

Operating voltage too low: Install a voltage regulator.
Ambient temperature too low: Normal behavior in cold environments.

Cleaning

Before cleaning the device, unplug the heater and allow it to cool down.
Clean it with a soft, damp cloth and wipe it dry afterward.
Do not use abrasive cleaners, polishes, or similar products, as they may damage the surface finish.

Instructions for disposal



This product must not be disposed of with household waste.
Consumers are obliged to dispose of old appliances separately.
Disposal must be carried out via authorised collection and return points, e.g. municipal recycling centres or retailers.
This symbol (crossed-out wheeled bin) indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste.



This device requires a battery. (not included)
Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste!
Consumers are legally obliged to dispose of used batteries and rechargeable batteries at suitable collection points in shops or at municipal disposal facilities.
Batteries and rechargeable batteries are labelled with the crossed-out wheeled bin symbol. This symbol indicates that disposal in household waste is not permitted.



The infrared heating panel can also be conveniently operated remotely via an app.

- The Tuya app allows you to control thousands of devices available on the market
- Manufacturer-independent – everything in **one** app
- No additional gateway or smart home hub required



Requirements

- Wi-Fi with an active 2.4 GHz frequency band
- Smartphone or tablet with the app installed (available for free)
- The infrared heating panel must remain plugged in, even if the control is done exclusively via the app.

Quick start guide

1) Download and install the free app

- If you already have the "Tuya Smart" app installed, it can also be used for this additional device.
- Alternatively, the "Smart Life - Smart Living" app can be used as well.



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- You can find the QR codes for direct download of the apps in the online user manual.
- System Requirements and Compatibility: The system requirements of the apps should be observed.

2) Register or sign up for free

- Register for free – directly in the app.
- Log in to the app if you already have an account.

3) Add the IR heating panel in the app.

- Requirement: 'Code pairing' must already be completed for the Wi-Fi receiver.
- Press the 'Code-pairing' button on the receiver until the 'Set' LED starts blinking rapidly.
- Add the device/IR heating panel according to the instructions in the app or the online user manual.

4) Control the IR heating panel with the app.

- You can now manually control the temperature and timer settings of the IR heating panel.

5) Optionally, you can also set up voice control through popular smart assistants.

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Online user manual

A detailed user manual can be found online at www.e2.at



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

CS List

Ič topný panel INFRAe² SMART & EASY L 700W



Topný panel ve štíhlém provedení

Topný panel zajišťuje příjemné a zdravé vnitřní klima.
Malé nároky na prostor, nízké pořizovací náklady a náklady na údržbu.
Velmi snadná instalace a dlouhá životnost.

Způsob montáže: montáž na stěnu, do prostoru (při použití nožiček)
Barva: bílá
Materiál: Ocel / PET

E2 číslo 4402.01048.0196
EAN 9008954166149



Techn. data

Topný systém:	Nano Carbon crystal element
Povrch přední stěna:	Ocel práškově lakované
Zadní stěna:	Ocel práškově lakované
Teplota povrchu:	do 95°C
Rozsah regulace teploty	0 - 37°C
Přenos energie:	99%
Tepelná ochrana:	ano
Napětí:	220 - 240V AC / 50Hz
Délka kabelu:	1,6m s vidlicí
Barva:	bílá
Stupeň krytí:	IP 44
Třída ochrany:	Třída I - připojení ochranného vodiče
dálkovým ovládáním	ano (bez baterií 2x AAA)
Služba WiFi:	ano
Životnost:	100.000 hodin
max. výkon rád. frekvence:	20dBm

Model	Plocha *	Výkon	Jmenovitý proud	Rozměry	Váha
Ič topný panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Orientační údaje: vychází z výšky prostoru 2,50m a izolačním schopnostem staveb dle dnešních standardů;
Výkon topení závisí na izolaci venkovních zdí a velikosti a izolaci oken

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované místnosti nebo pro příležitostné použití.

**Návod k montáži****Ič topný panel INFRAe² SMART & EASY L 700W****E2 číslo:**

4402.01048.0196

Bezpečnostní pokyny

- Nezakrývejte v žádném případě panel, mohlo by dojít k přehřátí.
- Napětí sítě musí ležet mezi 220-240V/50 Hz a připojení k síti musí být uzemněno.
- Kabel nesmí být poškozen. Kabel nesmí být ohýbán, rozebírán, stlačen, nebo jinou formou poničen. V opačném případě se zvyšuje riziko požáru či úrazu el. proudem.
- Připojovací kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozen, musí být zařízení zlikvidováno.
- Aby se zabránilo přetížení el. obvodu, nezapínejte topný panel na stejném el. obvodu s jinými spotřebiči.
- Vyhněte se použití prodlužovacích přívodů, protože se velmi snadno přehřejí a vzniká nebezpečí požáru.
- Topný panel se nesmí používat v blízkosti sprchy, vany nebo umyvadla.
- Nikdy nestavte panel tak, aby mohl spadnout do vany nebo jiné nádrže s vodou.
- Neinstalujte panel v těsné blízkosti zásuvky.
- Topný panel nesmí být umístěn vedle nebo na hořlavých materiálech jako jsou sláma, závěsy, záclony, nábytek, povlečení, oblečení, papír, plasty, atd.
- Minimální bezpečný odstup je 40cm od čela panelu a min. 20cm do všech stran.
- Instalace na hladké, pevné dřevěné povrchy je v zásadě možná, v případě pochybností je to třeba konzultovat s odborníky.
- Topný panel nepoužívejte tam, kde skladujete hořlavé tekutiny jako jsou např.: benzín, lak, atd.
- V zapnutém stavu je panel horký. Aby jste zabránili popáleninám, nedotýkejte se panelu.
- Používání tohoto přístroje se nedoporučuje osobám citlivým na horko.
- Extrémní pozornost je nutná v případě, že v blízkosti zapnutého panelu jsou děti, nebo postižené osoby bez dozoru.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a lidé s omezeným fyzickým, smyslovým nebo mentálním výkonem nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo byli poučeni a seznámeni s možným nebezpečím.
- Děti by neměly provádět čištění a ošetřování topného panelu bez dozoru.
- Děti do 3 let musí zůstat mimo dosah zařízení, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let se nesmí připojovat, regulovat, čistit ani provádět údržbářské práce.
- Když topný panel nepoužíváte, vidlici ze zásuvky vytáhněte.
- Na panely neskákat ani nestoupat, nevystavovat na ně tlak.
- Aby se zabránilo úrazu el. proudem, popáleninám, nebo podobným úrazům, je před čištěním panelu velmi důležité vypnout panel ze sítě a nechat jej schladit. Pro čištění by měl být použit suchý hadřík. Benzín, nebo jiné prostředky s kyselinotvornou reakcí nesmí být k čištění použity.
- Toto topné zařízení je určeno pro montáž na zeď, prosím, neinstalujte ho na strop.

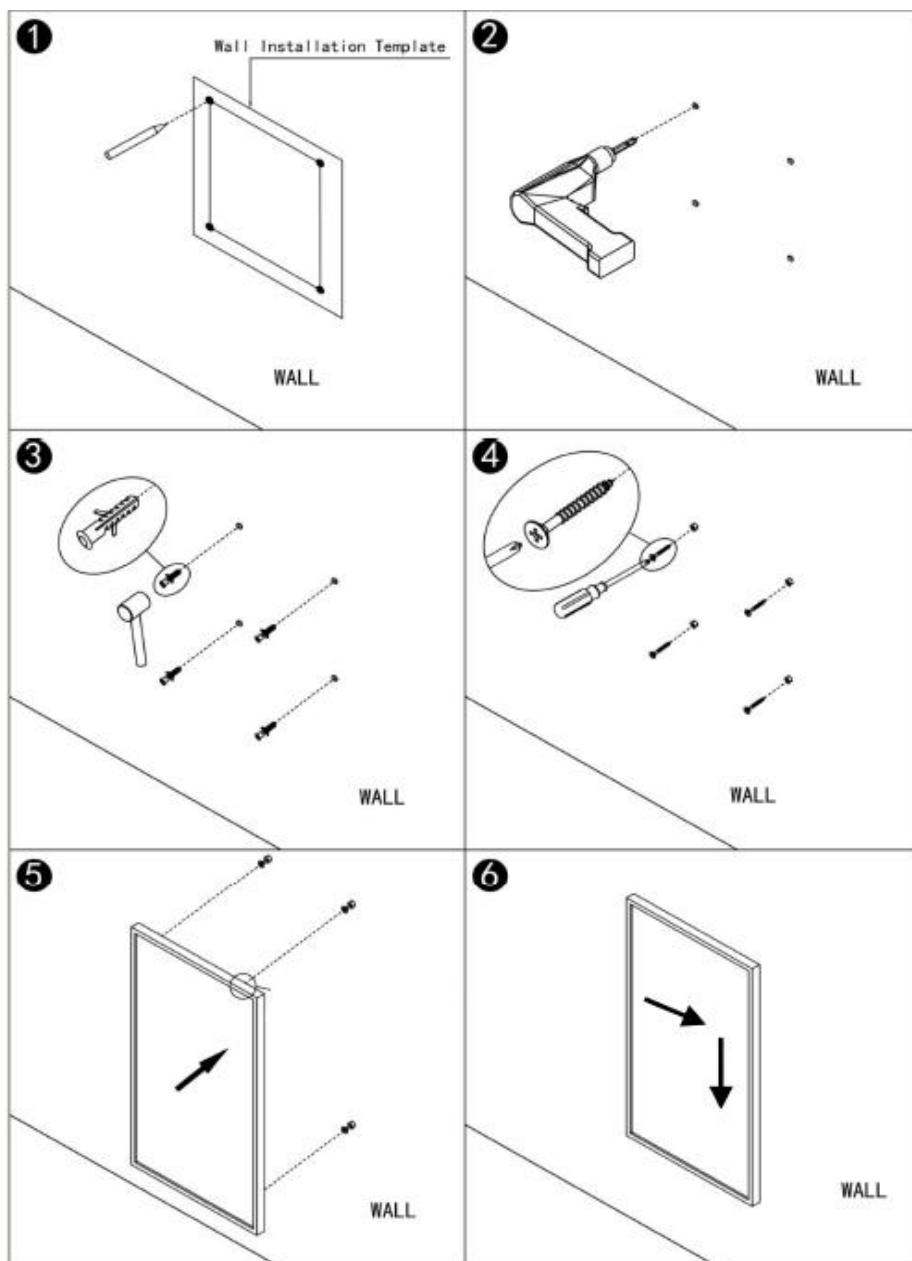
**nezakrývat****nedotýkat se****nekropit vodou****Bezpečnost přístroje lze zaručit pouze tehdy, jsou-li dodržovány provozní předpisy týkající se bezpečnosti.**

Tento produkt je určen pouze pro navržený způsob použití - jakékoliv jiné použití je považováno za nesprávné a nebezpečné.

Instalaci může provádět pouze proškolený personál v souladu s platnými předpisy. Napětí před montáží či demontáží senzoru vypněte.

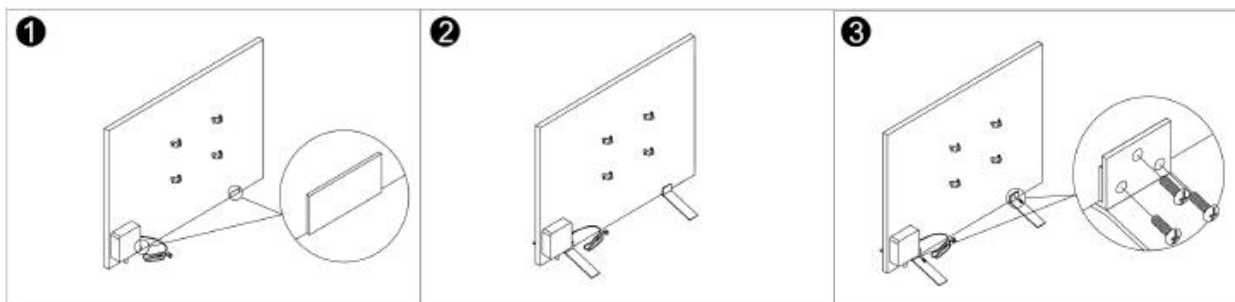
Přístroj nesmí být předěláván, v opačném případě záruka zaniká.

Montáž na stěnu



1. Pomocí dodané šablony vyznačte polohu otvorů na na stěně.
2. Vyrtejte otvory vrtákem 8 mm.
3. Vložte hmoždinky do otvorů.
4. Přišroubujte dodané šrouby na zeď.
5. Namontujte panel na šrouby.
6. Posuňte panel doleva a pak dolů, dokud nezapadne na místo.

Montáž při použití nožiček



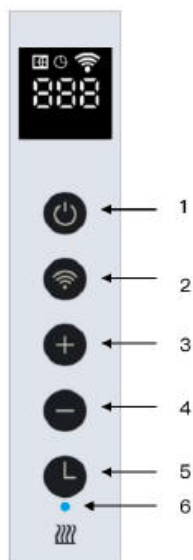
1. Přilepte 2 textilní pásy na zadní stranu panelu, aby nedošlo k poškrábání.

2. Umístěte panel do nožiček.

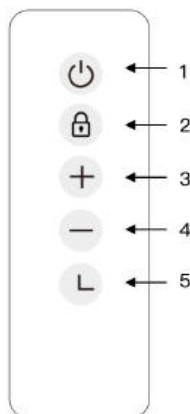
3. Utáhněte šrouby na nožičkách.

Montáž volně stojícího panelu

Popis tlačítek

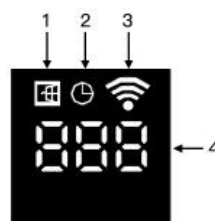


1. Tlačítko zapnout/vypnout
2. Tlačítko Wifi
3. "+" Tlačítko
4. "-" Tlačítko
5. Tlačítko časovače
6. Indikátor stavu topení



1. Tlačítko zapnout/vypnout
2. Tlačítko dětské pojistky
3. "+" Tlačítko
4. "-" Tlačítko
5. Tlačítko časovače

Popis displeje



1. Symbol otevřeného okna
2. Znak časovače
3. Wifi
4. Teplota

- 1) Před každým spuštěním zkontrolujte topení, zda není poškozené.
- 2) Podle směrnice o ekodesignu (nařízení EU 2015/1188 pro směrnici o ekodesignu 2009/125/ES) musí být infračervený topný panel vybavený regulací teploty v místnosti, aby splňoval požadavky směrnice.
- 3) K zapnutí panelu je třeba použít vypínač a stisknout tlačítko zapnout/vypnout.
- 4) Požadovanou teplotu nastavíte stisknutím tlačítka „-“ nebo „+“. Po 2 sekundách obrazovka obnoví aktuální nastavení teploty.
- 5) Aktivuje se stisknutím tlačítka časovače. Na obrazovce se zobrazí „00H“. Časovač nastavíte stisknutím tlačítek „-“ nebo „+“. Topení spustí odpočítávání automaticky.

Detekce otevřeného okna

Pokud teplota rychle klesne, panel se automaticky vypne na 30 minut a poté se vrátí k předchozímu nastavení. Tuto funkci lze aktivovat a deaktivovat stisknutím tlačítka „-“ na 5 sekund.

Kalibrace teploty

Chcete -li kalibrovat teplotu, stiskněte a podržte tlačítko „+“ po dobu 5 sekund. Kalibrace se pohybuje od -5 do + 5 ° C.

Reset Wifi a funkce Wifi ON / OFF

Chcete -li provést reset Wifi, musí být tlačítko WLAN stisknuto po dobu 5 sekund, dokud nezačne blikat. Chcete -li Wifi zapnout nebo vypnout, musíte na 10 sekund stisknout tlačítko časovače.

Dětská pojistka

Pro aktivaci dětské pojistky podržte tlačítko „Zap/Vyp“ po dobu tří sekund, dokud se na displeji nezobrazí „CL“.
Pro deaktivaci funkce stiskněte a podržte tlačítko „Zap/Vyp“ znovu.

Vypnutí zvuku („pípnutí“)

Pro ztlumení zvukového signálu („pípnutí“) při ovládání topného zařízení stiskněte tlačítko „Zap/Vyp“, dokud se na displeji nezobrazí „OFF“.
Poté podržte tlačítko „-“ po dobu 3 sekund pro deaktivaci zvuku.
Pro opětovné zapnutí zvuku podržte tlačítko „-“ znovu.

Ovládání pomocí dálkového ovladače

Tento radiátor je rovněž vybaven dálkovým ovládáním, které můžete použít k:

- nastavení požadované pokojové teploty
- aktivaci časovače odpočtu
- aktivaci dětské pojistky (na displeji se zobrazí „CL“, když je dětská pojistka aktivní)

Závady

Panel nefunguje

Přesvědčte se, že jsou jističe či pojistky zapnuté a fungují.
Přesvědčte se, že je panel připojen do zásuvky a zásuvka funguje.
Při použití termostatu: přesvědčte se, že nastavení termostatu je správné.

Díky lehkým pohybům desky může dojít k nepatrným zvukům / Plocha panelu se může lehce prohnout.
Často se to stává, žádný důvod k protipatření.
Příčinou je konstrukce panelu a jeho izolace.

Povrch panelu je jen lehce teplý.

Malé napětí: Instalujte regulátor napětí.

Teplota okolí je nízká: normální stav studeného okolí.

Čištění

Předtím než panel začnete čistit, vypněte jej ze sítě a nechte jej schladit.
Čištění se doporučuje jemným vlhkým hadříkem, poté utřít do sucha.
Nepoužívejte žádné čisticí přípravky, které by mohly panel poškodit.

Pokyny pro likvidaci



Tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem.

Spotřebitelé jsou povinni likvidovat staré spotřebiče odděleně.

Likvidace musí být prováděna prostřednictvím autorizovaných sběrných míst a míst zpětného odběru, např. obecních recyklačních středisek nebo prodejců.

Tento symbol (přeškrtnutý koš na kolečkách) označuje, že elektrická a elektronická zařízení musí být likvidována odděleně od domovního odpadu.



Toto zařízení vyžaduje jednu baterii. (není součástí balení)

Baterie a dobíjecí baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdávat použité baterie a dobíjecí baterie na vhodných sběrných místech v obchodech nebo v obecních zařízeních pro likvidaci odpadů.



Pomocí aplikace lze infračervený topný panel také ovládat pohodlně z jiného místa

- s Tuya-App lze ovládat tisíce zařízení dostupných na trhu
- nezávislé na výrobci, vše v jedné aplikaci
- není potřeba žádná další brána (Gateway) ani jiné Smart Home kontrolní středisko



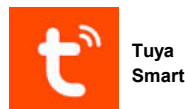
Předpoklady

- WiFi s aktivní 2,4 GHz frekvencí
- Chytrý telefon nebo tablet s nainstalovanou aplikací (zdarma)
- Vysílač a přijímač infračerveného panelu musí být připraven k provozu, i když je budete ovládat pouze prostřednictvím aplikace

Zkrácený návod

1) Zdarma nahrajte a instalujte aplikaci

- Pokud jste již nainstalovali aplikaci „Tuya Smart“, lze ji použít také pro toto další zařízení.
- Alternativně lze také použít aplikaci „Smart Life - Smart Living“.



- Kódy QR pro přímé stažení aplikací najdete v provozních pokynech online
- Systémové požadavky a kompatibilita: musí být dodrženy příslušné systémové požadavky aplikací.

2) Zaregistrujte zdarma

- Zaregistrujte se zdarma - přímo v aplikaci.
- Pokud již máte účet, přihlašte se v aplikaci.

3) Přidejte IR topný panel do aplikace

- V zapnutém režimu dlouze stiskněte tlačítko „Zapnuto / Vypnuto“, dokud se neobjeví symbol „WiFi“. Poté stiskněte +.
- Přidejte zařízení / infračervený panel podle pokynů v aplikaci nebo podle online provozních pokynů.

4) Ovládejte infračervený topný panel pomocí aplikace

- Nyní můžete ručně ovládat teplotu a nastavení časovače infračerveného topného panelu.

5) Volitelně můžete také nastavit hlasové ovládání pomocí známých inteligentních asistentů

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Online návod k použití

Podrobné provozní pokyny najdete online na www.e2.at.



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

SK List
Ič vykurovací panel INFRAe² SMART & EASY L 700W

Vykurovací panel v štíhlom dizajne

Vykurovací panel zabezpečuje príjemnú a zdravú klímu v interiéri.
Malé nároky na priestor, nízke náklady na nákup a údržbu.
Veľmi jednoduchá inštalácia a dlhá životnosť.

Spôsob montáže: montáž na stenu, do priestoru (pri použití nožičiek)
Farba: biela
Materiál: Oceľ / PET

E2 číslo: 4402.01048.0196
EAN 9008954166149


Techn. Dáta

Ochrevný systém:	Nano Carbon crystal element
Povrch predná stena:	Oceľ práškovo lakované
Zadná stena:	Oceľ práškovo lakované
Teplota povrchu:	do 95°C
Rozsah regulácie teploty	0 - 37°C
Prenos energie:	99%
Tepelná ochrana:	áno
Napätie:	220 - 240V AC / 50Hz
Dĺžka kábla:	1,6m s vidlicou
Farba:	biela
Stupeň krytia:	IP 44
Trieda ochrany:	Trieda I - pripojenie ochranného vodiča
diaľkovým ovládaním	áno (bez batérií 2x AAA)
WiFi služba:	áno
Dĺžka života:	100.000 hodín
max. výkon rád. frekvencie:	20dBm

Modell	Plocha *	Výkon	Jmenovitý proud	Rozměry	Váha
Ič vykurovací panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Orientačné údaje: vychádza z výšky priestoru 2,50 m a izolačným schopnostiam stavieb podľa dnešných štandardov.
Výkon ohrevu závisí na izolácii vonkajších múrov a izolácii okien.

Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných miestností alebo na príležitostné použitie.

**Návod k montáži****Ič vykurovací panel INFRAe² SMART & EASY L 700W****E2 číslo:**

4402.01048.0196

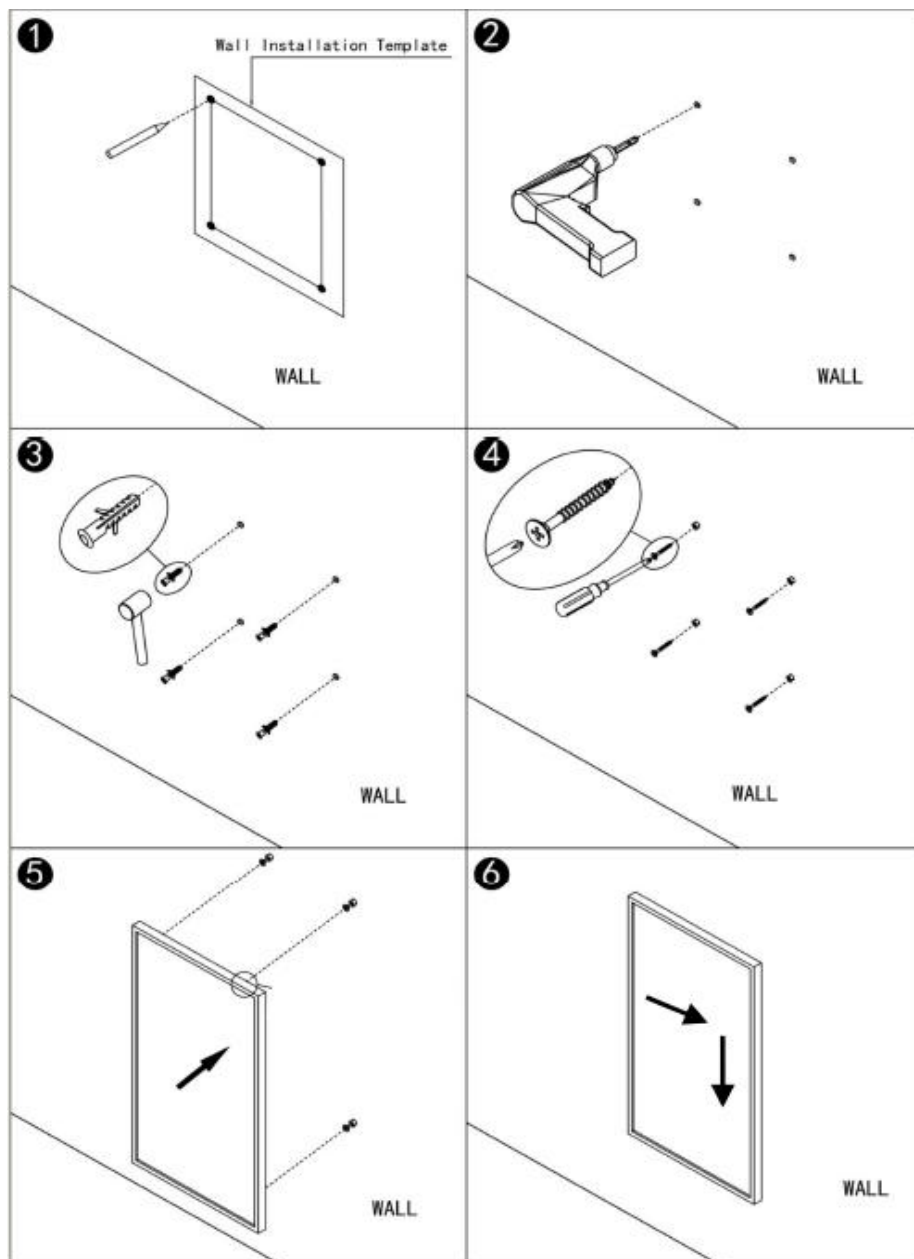
Bezpečnostné pokyny

- Nezakrývajte v žiadnom prípade panel, mohlo by prísť k prehriatiu.
- Napätie siete musí byť v rozmedzí 220-240V/50Hz a pripojenie k sieti musí byť uzemnené.
- Kábel nesmie byť poškodený. Kábel nesmie byť ohýbaný, rozoberaný, stlačený, alebo inou formou poničený.
V opačnom prípade sa zvyšuje riziko požiaru či úrazu el. prúdom.
- Pripojovací kábel sa nedá vymeniť. Ak je kábel poškodený, musí byť zariadenie zlikvidované.
- Aby sa zabránilo preťaženiu el. obvodu, nezapínajte ohrevný panel na rovnakom el. obvode s inými spotrebičmi.
- Vyhňte sa používaniu predlžovacích prívodov, pretože sa veľmi ľahko prehrejú a vzniká nebezpečie požiaru.
- Ohrevný panel sa nesmie používať v blízkosti sprchy, vany alebo umývadla.
- Nikdy nestavajte panel tak, aby mohol spadnúť do vany alebo inej nádrže s vodou.
- Neinštalujte panel v tesnej blízkosti zástrčky.
- Ohrevný panel nesmie byť umiestnený vedľa alebo na horľavých materiáloch ako sú slama, závesy, záclony, nábytok, oblečky, oblečenie, papier, plasty atď.
- Minimálny bezpečný odstup je 40cm od čela panelu a min. 20cm do všetkých strán.
- Inštalácia na hladké, pevné drevené povrchy je v zásade možná, v prípade pochybností je to potrebné konzultovať s odborníkmi.
- Ohrevný panel nepoužívajte tam, kde skladujete horľavé tekutiny ako napr. benzín, lak atď.
- V zapnutom stave je panel horúci, aby ste predišli popáleninám nedotýkajte sa panelu.
- Používanie tohto prístroja sa neodporúča osobám citlivým na teplo.
- Extrémna pozornosť je nutná vtedy ak sú v blízkosti zapnutého panelu deti alebo postihnuté osoby bez dozoru.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a ľudia s obmedzeným fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym výkonom alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom, alebo boli poučení a oboznámení s možným nebezpečenstvom.
- Deti by nemali vykonávať čistenie a ošetrovanie vykurovacieho panelu bez dozoru.
- Deti do 3 rokov musia zostať mimo dosah zariadenia, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov sa nesmie pripájať, regulovať, čistiť ani vykonávať údržbárske práce.
- Ak ohrevný panel nepoužívate, vidlicu zo zástrčky vytiahnite.
- Na panely neskákať, ani nestúpať, nevystavovať ich tlaku.
- Aby sa zabránilo úrazu el. prúdom, popáleninám, alebo podobným úrazom, je pred čistením panelu veľmi dôležité vypnúť panel zo siete a nechať ho vychladnúť. Na čistenie používajte suchú handričku.
Benzín, alebo iné prostriedky s kyselinotvornou reakciou nemú byť na čistenie použité.
- Toto vykurovacie zariadenie je určené na montáž na stenu, prosím, neinstalujte ho na strop.

**nezakrývať****nedotýkať sa****nekropiť vodou****Bezpečnosť prístroja možno zaručiť iba vtedy, ak sú dodržiavané prevádzkové predpisy týkajúce sa bezpečnosti.**

Tento produkt môže byť určený iba pre navrhnutý spôsob použitia - akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a nebezpečné. Inštaláciu môže vykonať iba školený personál v súlade s platnými predpismi. Napätie pred montážou či pri demontáži senzoru vypnite. Prístroj nesmie byť prerábaný, v opačnom prípade záruka zaniká.

Montáž na stenu



1. Pomocou dodanej šablóny označte polohu otvorov na na stene.

2. Vyvrtajte otvory vrtákom 8 mm.

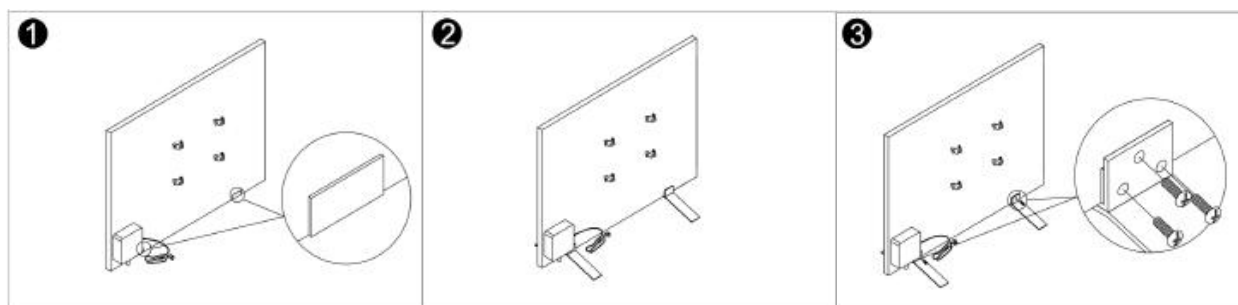
3. Vložte hmoždink do otvorov.

4. Priskrutkujte dodané skrutky na stenu.

5. Nainštalujte panel na skrutky.

6. Posuňte panel doľava a potom dole kým nezapadne na miesto.

Montáž pri použití nožičiek



1. Prilepte 2 textilné pásky na zadnú stranu panelu, aby sa zabránilo poškriabaniu.

2. Umiestnite panel do pätiiek.

3. Utiiahnite skrutky na nožičkách.

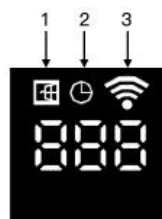
Montáž volne stojacieho panelu

Popis tlačidiel

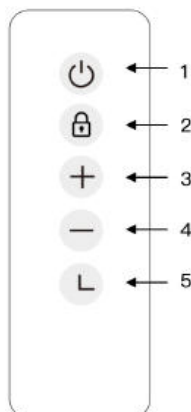


1. Tlačidlo zapnúť / vypnúť
2. Tlačidlo Wifi
3. "+" Tlačidlo
4. "-" Tlačidlo
5. Tlačidlo časovača
6. Indikátor stavu kúrenia

Popis displeja



1. Symbol otvoreného okna
2. Znak časovača
3. Wifi
4. Teplota



1. Tlačidlo zapnúť / vypnúť
2. Tlačidlo detskej poistky
3. "+" Tlačidlo
4. "-" Tlačidlo
5. Tlačidlo časovača

- 1) Pred každým spustením skontrolujte kúrenie, či nie je poškodené.
- 2) Podľa smernice o ekodizajne (nariadenie EÚ 2015/1188 pre smernicu o ekodizajne 2009/125 / ES) sa má infračervený vykurovací panel vybavený reguláciou teploty v miestnosti, aby spĺňal požiadavky smernice.
- 3) K zapnutiu panelu je potrebné použiť vypínač a stlačiť tlačidlo zapnúť / vypnúť.
- 4) Požadovanú teplotu nastavíte stlačením tlačidla "-" alebo "+". Po 2 sekundách obrazovka obnoví aktuálne nastavenie teploty.
- 5) Aktivuje sa stlačením tlačidla časovača. Na obrazovke sa zobrazí "00H". Časovač nastavíte stlačením tlačidiel "-" alebo "+". Kúrenie spustí odpočítavanie automaticky.

Detekcia otvoreného okna

Pokiaľ teplota rýchlo klesne, panel sa automaticky vypne na 30 minút a potom sa vráti k predchádzajúcemu nastaveniu. Túto funkciu je možné aktivovať a deaktivovať stlačením tlačidla "-" na 5 sekúnd.

Kalibrácia teploty

Chcete -li kalibrovať teplotu, stlačte a podržte tlačidlo "+" po dobu 5 sekúnd. Kalibrácia sa pohybuje od -5 do + 5 ° C.

Reset Wifi a funkcie Wifi ON / OFF

Chcete -li vykonať reset WLAN, musí byť tlačidlo WLAN stlačené po dobu 5 sekúnd, kým nezačne blikať. Chcete -li WLAN zapnúť alebo vypnúť, musíte na 10 sekúnd stlačiť tlačidlo časovača.

Detská poistka

Na aktiváciu detskej poistky podržte tlačidlo „Zap/Vyp“ po dobu troch sekúnd, kým sa na displeji neobjaví „CL“.
Na vypnutie funkcie opäť stlačte a podržte tlačidlo „Zap/Vyp“.

Vypnutie zvuku („pípanie“)

Na ztlmenie zvukového signálu („pípanie“) pri ovládaní ohrievača stlačte tlačidlo „Zap/Vyp“, kým sa na displeji nezobrazí „OFF“.
Následne podržte tlačidlo „-“ po dobu 3 sekúnd na deaktiváciu zvuku.
Ak chcete zvuk znovu aktivovať, opäť stlačte a podržte tlačidlo „-“.

Ovládanie pomocou diaľkového ovládača

Tento radiátor je taktiež vybavený diaľkovým ovládačom, ktorý môžete použiť na:

- nastavenie požadovanej teploty v miestnosti
- aktiváciu časovača odpočítavania
- aktiváciu detskej poistky (na displeji sa zobrazí „CL“, keď je detská poistka aktívna)

Závady

Panel nefunguje

Presvedčte sa, či sú ističe alebo poistky zapnuté a či sú funkčné.
Presvedčte sa, či je panel pripojený do zástrčky a zástrčka je funkčná.
Pri použití termostatu: presvedčte sa, či je nastavenie termostatu je správne.

Vďaka ľahkým pohybom dosky môže dôjsť k nepatrným zvukom/ Plocha panela sa môže ľahko prehnúť.
Stáva sa to často, nie je to žiaden dôvod k protiopatreniam.
Príčinou je konštrukcia panelu a jeho izolácia.

Povrch panelu je len teplý.

Malé napätie: Inštalujte regulátor napätia.
Teplota okolia je nízka: normálny stav studeného okolia.

Čistenie

Predtým ako začnete panel čistiť, vypnite ho z el. siete a nechajte ho vychladnúť.
Čistenie sa odporúča jemnou vlhkou handričkou, potom utrieť do sucha.
Nepoužívajte žiadne čistiace prípravky, ktoré môžu panel poškodiť.

Pokyny pro likvidaci



Tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem.

Spotřebitelé jsou povinni likvidovat staré spotřebiče odděleně.

Likvidace musí být prováděna prostřednictvím autorizovaných sběrných míst a míst zpětného odběru, např. obecních recyklačních středisek nebo prodejců.

Tento symbol (přeškrtnutý koš na kolečkách) označuje, že elektrická a elektronická zařízení musí být likvidována odděleně od domovního odpadu.



Toto zařízení vyžaduje jednu baterii. (nie je súčasťou balenia)

Baterie a dobíjecí baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdávat použité baterie a dobíjecí baterie na vhodných sběrných místech v obchodech nebo v obecních zařízeních pro likvidaci odpadů.



Pomocou aplikácie možno infračervený vykurovací panel tiež ovládať pohodlne z iného miesta

- S Tuya-App je možné ovládať viac ako tisíce zariadení dostupných na trhu.
- Nezávisle od výrobcu, všetko v jednej aplikácii.
- Nie je potrebná žiadna ďalšia brána (Gateway) ani iné Smart Home kontrolné stredisko.



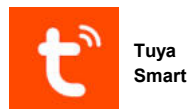
Predpoklady

- WiFi s aktívnou 2,4 GHz frekvenciou
- Smartphone alebo tablet s nainštalovanou aplikáciou (zdarma).
- IR odašiljač i prijímač grijače ploče morajú byť sprenní za rad, čak i ako bi kontrola trebala byť samo putem aplikacije

Zkrátený návod

1) Zdarma stiahnite a nainštalujte aplikáciu

- Ak už ste aplikáciu Tuya-App nainštalovali, viete ju tiež stiahnuť do týchto ďalších zariadení:
- Alternatívne je tiež možné použiť aplikáciu : "Smart Life - Smart Living".



- QR kódy pre priame stiahnutie aplikácie nájdete v prevádzkových pokynoch online.
- Systémové požiadavky a kompatibilita: musia byť dodržané príslušné systémové požiadavky aplikácie.

2) Zaregistrujte sa zdarma

- Zaregistrujte sa zdarma priamo v aplikácii.
- Pokiaľ už účet máte, prihláste sa v aplikácii.

3) Dodávanie IR ploče za grijanie u aplikaciju

- V zapnutom režime dlho stlačte tlačidlo zap/vyp kým sa neobjaví symbol "WiFi", potom stlačte +.
- Dodajte ureďaj/IR ploču za grijanje prema uputama u aplikaciji ili prema online uputama za uporabu.

4) Ovládajte infračervený vykurovací panel pomocou aplikácie

- Teraz môžete ručne ovládať teplotu a nastavenie časovača infračerveného vykurovacieho panelu.

5) Voliteľne môžete tiež nastaviť hlasové ovládanie pomocou známych inteligentných asistentov

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Online návod k použitiu

Podrobné prevádzkové pokyny nájdete online www.e2.at.



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

SL

Tehnični podatki

IR grelni panel INFRAe² SMART & EASY L 700W


Ogrevalna plošča v vitki zasnovi

Ogrevalna plošča zagotavlja prijetno in zdravo klimo v prostoru. Majhne potrebe po prostoru, nizki stroški nakupa in vzdrževanja. Zelo enostavna namestitvev in dolga življenjska doba.

Montaža: stenska montaža, prostostoječ (z nogami)
Barva: bela
Material: Jeklo / PET

Št.artikla 4402.01048.0196
EAN 9008954166149



Tehniški podatki

Grelni element: Infrardeč Nano karbonkristal (infrardeč ogljikovkristal)
Sprednja stena: Jeklo praškasto barvano
Zadnja stena: Jeklo praškasto barvano
Površinska temperatura: do 95°C
Območje uravnavanja temp. 0 - 37°C
Izkoristek energije: 99%
Zaščita pred pregretjem: da
Priklopna napetost: 220 - 240V AC / 50Hz
Dolžina kabla: 1,6m z šuko vtikačem
Barva: beli
Zaščita: IP 44
Klasa zaščite: Razred I - z ozemljitvenim vodnikom
Daljinsko upravljanje: da (brez baterij 2 x AAA)
WiFi storitev: da
Življenjska doba: 100.000 ur
mak. moč rad. frekvence: 20dBm

Model	Površina *	Moč	Tok	Mere	Teža
IR grelni panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Nezavezujoče orientacijske vrednosti: bazirajo na osnovi višine stropa 2,50m in današnji običajni izolaciji .
Grelna moč je odvisna od števila zunanjih sten in izolacije ter od števila, velikosti in izolacije oken..

Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali za občasno uporabo.

**Montaža / delovanje****IR grelni panel INFRAe² SMART & EASY L 700W**

Št.artikla

4402.01048.0196

Varnostna navodila

- Ne pokrivajte grelnega panela in s tem preprečite možnost pregrevanja in nevarnost požara.
- Priklopna napetost mora biti med 220-240V/50Hz in priklop mora biti preko vtičnice z ozemljitvenim kontaktom.
- Priključni kabel ne sme biti na nobenem mestu poškodovan, prelomljen, stisnjen ali na kakšen način deformiran, da se prepreči možnost pregrevanja in požara.
- Priključna vrstica ni zamenljiva. V primeru poškodbe priključne vrstice je potrebno aparat zavreči.
- Za preprečitev preobremenitve tokovnega kroga, grelnega panela ne priklapljajte v krog z drugimi napravami.
- Ne uporabljajte podaljškov saj s tem zmanjšate nevarnost požara.
- Grelnega panela ne smete uporabljati v bližini tuš kabin, umivalnikov in kopalnih kadi.
- Ne postavljajte grelnega panela nad kopalno kad ali vodni rezervoar, da preprečite padec na te napreve.
- Ne instalirajte naprave direktno pod ali pred vtičnico.
- Grelna plošča ne sme biti nameščena poleg ali na vnetljivih ali topljivih predmetih in predmetih, kot so slama, zavese, pohištvo, posteljnina, oblačila, papir, plastika...
- Varnostna razdalja: vsaj 40cm na sprednjo stran, vsaj 20cm na desno in levo stran.
- Montaža na gladke, trdne lesene površine je načeloma mogoča, v primeru dvoma pa se je potrebno posvetovati s strokovnjakom.
- Naprave ne uporabljajte na območjih, kjer se shranjujejo bencin, lak ali druge vnetljive tekočine.
- Plošča je vroča, da bi se izognili opeklinam, se ne dotikajte naprave z golo kožo.
- Uporaba naprave ni priporočljiva za ljudi z zmanjšano občutljivostjo za toploto.
- Pri segrevanju je potrebna izredna previdnost, če so v bližini otroci ali oslabljeni posamezniki; potreben je stalni nadzor nad napravo.
- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušnjem in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost ali so prejeli navodila za varno uporabo in razumejo nevarnosti.
- Čiščenje in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Otroci mlajši od 3 let ne smejo biti v bližini naprave, razen, če so pod stalnim nadzorom.
- Otrokom starim med 3 do 8 let ni dovoljena priključitev naprave, regulacija naprave, čiščenje in vzdrževanje.
- Ko se grelni panel ne uporablja, ga izključite.
- Ne skačite in ne hodite po panelu.
- Da bi se izognili električnim šokom, opeklinam ali podobnim nezgodam, je še posebej pomembno, da pred čiščenjem grelne plošče prekinete napajanje in pustite, da se naprava popolnoma ohladi. Za čiščenje uporabite suho krpo. Ne uporabljajte bencina, kislin ali agresivnih čistil.
- To ogrevalno napravo je treba namestiti na steno, prosim, je ne nameščajte na strop.

**Ne prekrivati****Ne se dotikati****Ne škropiti****Varnost naprave se lahko zagotovi, če so predpisi o varnosti in obratovanju upoštevani.**

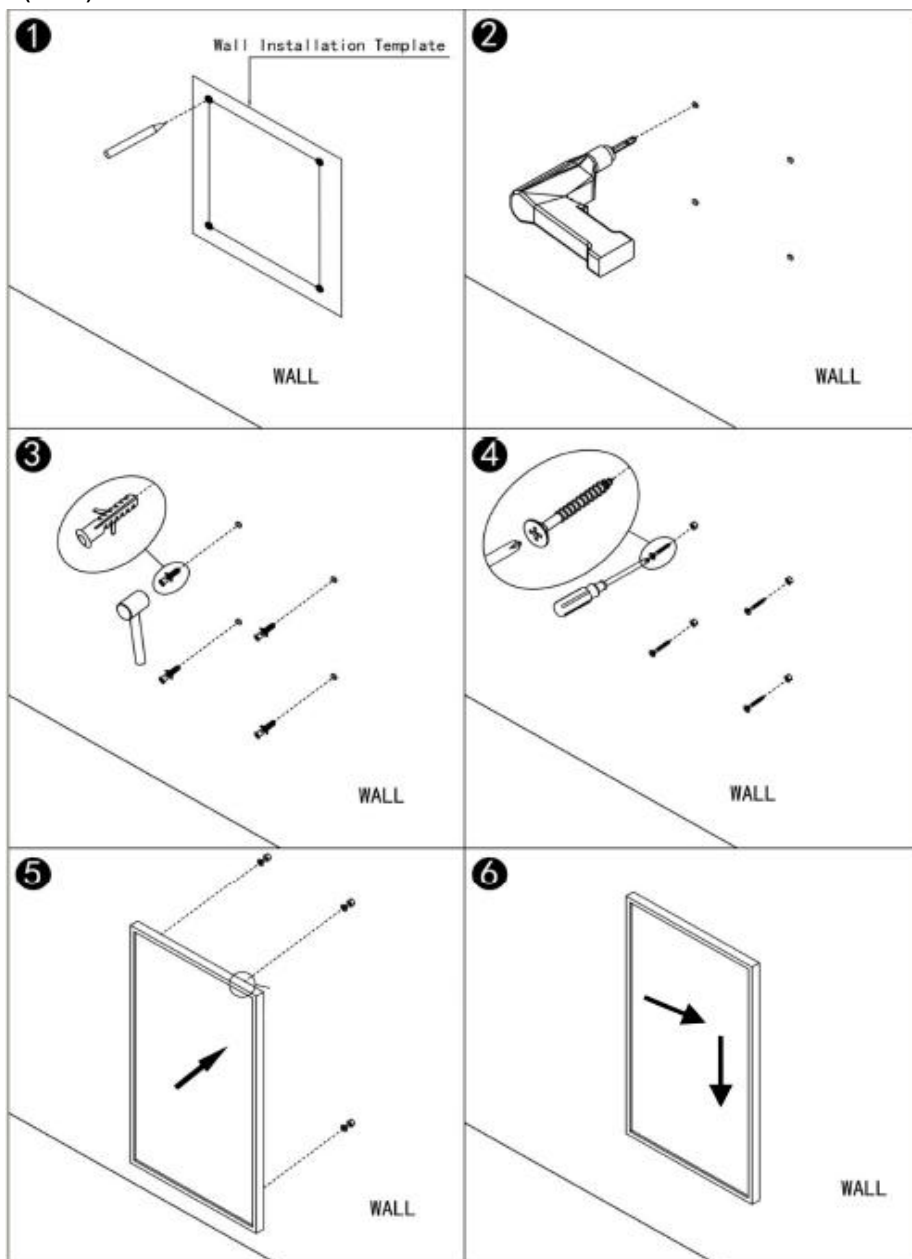
Ta izdelek se lahko uporablja le za načrtovano uporabo - katera koli druga uporaba se smatra kot nepravilna in je lahko nevarna.

Instalacijo lahko izvede samo strokovno usposobljena oseba in upošteva elektrotehniške predpise.

Napravo je potrebno pred instalacijo ali drugim posegom v napravo izklopiti iz elek. omrežja. Naprave ne smemo spreminjati.

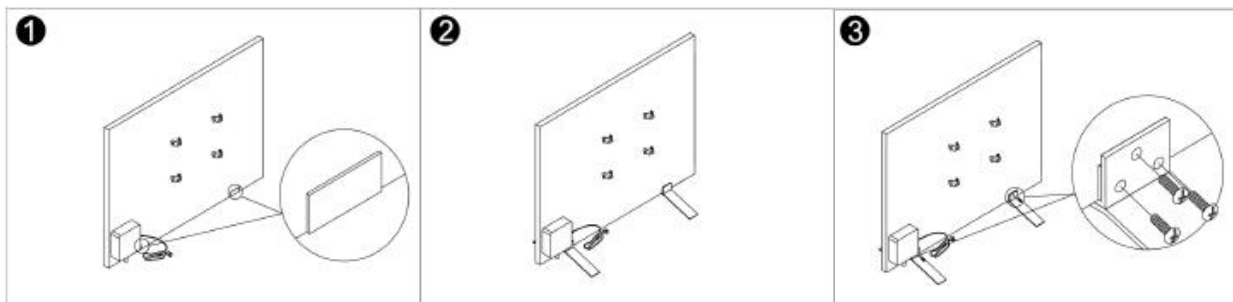
Vsaka sprememba lahko naredi napravo nevarno in garancija se ne prizna.

Montaža (stena)



1. Uporabite priloženo predlogo za označite položaj lukenj na steno.
2. Izvrtajte luknje s svedrom 8mm.
3. Vstavite vložke v luknje.
4. Privijte priložene vijake na steno.
5. Panel namestite na vijake.
6. Potisnite ploščo na levo in nato navzdol, dokler ni varno vključena. eingerastet ist.

Namestitev z nogami



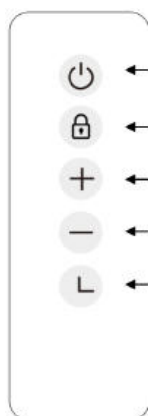
1. Prilepite 2 trakova iz blaga na hrbtno stran plošče, da se izognete praskam.

2. Ploščo namestite v noge.

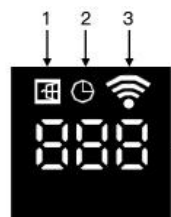
3. Zategnite vijake na nogah.

Montaža (prostostoječ z nogicami)**Opis tipk**

1. Gumb za vklop/izklop
2. Gumb zaklepanja za otroke
3. Gumb "+"
4. Gumb "-"
5. Gumb za tajmer
6. Indikator statusa gretja

Opis displeja

1. Gumb za vklop/izklop
2. Gumb zaklepanja za otroke
3. Gumb "+"
4. Gumb "-"
5. Gumb za tajmer



1. Simbol - odprto okno
2. Znak časovnika
3. Wifi
4. Temperatura

1) Pred vsakim zagonom preverite, ali grelnik ni poškodovan.

2) V skladu z Direktivo o okoljsku (Uredba EU 2015/1188 o Direktivi o okoljsku 2009/125/ES) je treba infrardeči grelnik prostorov.

3) Če želite vklopiti ploščo, pritisnite gumb za vklop/izklop.

4) S pritiskom gumba "-" ali "+" nastavite željeno temperaturo. Po 2 sekundah zaslon prevzema trenutno nastavitve temperature.

5) S pritiskom na gumb Tajmer se aktivira. Na zaslonu se prikaže »00H«. S pritiskom na tipki "-" ali "+" se nastavlja čas. Grelnik samodejno začne odštevanje.

Zaznavanje odprto okno

S hitrim zmanjšanjem temperature se plošča samodejno izklopi za 30 minut in se vrne na prejšnje nastavitve. S pritiskom na gumb "-" za 5 sekund je to funkcijo mogoče aktivirati in deaktiviranje.

Umerjanje temperature

Za umerjanje, pritisnite in držite gumb "+" 5 sekund. Kalibracija se giblje od -5 do +5°C.

Ponastavitev omrežja Wi-Fi in funkcija Wi-Fi VKLOP/IZKLOP

Če želite izvesti ponastavitev omrežja Wi-Fi, pritisnite gumb Wi-Fi 5 sekund, dokler ne začne utripati.

Če želite vklop ali izklop Wifi, morate 10 sekund pritisniti gumb Tajmer.

Zaklepanje za otroke

Za vklop otroške ključavnice pritisnite in tri sekunde držite gumb "Vklop/Izklop", dokler se na zaslonu ne prikaže "CL".
Za izklop funkcije znova pritisnite in držite gumb "Vklop/Izklop".

Izklop zvoka (signal "pisk")

Za izklop zvočnega signala med delovanjem grelnika pritisnite tipko "Vklop/Izklop". dokler se na zaslonu ne prikaže "OFF".
Nato držite gumb "-" 3 sekunde, da izklopite zvok.
Za ponovni vklop zvoka znova pritisnite in držite gumb "-".

Upravljanje z daljinskim upravljalnikom

Ta radiator je prav tako opremljen z daljinskim upravljalnikom, ki ga lahko uporabite za:

- nastavitev zelene sobne temperature
- aktivacijo časovnika s števcem nazaj
- vklop otroške zaščite (na zaslonu se prikaže »CL«, ko je otroška zaščita aktivirana)

Odpravljanje napak

Grelna naprava ne deluje.

Preverite ispravnost zaščitnega instalacijskega stikala in varovalke.
Preverite ali je vtikač ispraven in vstavljen v vtičnico.
Pri uporabi termostata, preverite pravilnost nastavitve termostata.

Hrup pri pravilni priključitvi / raztezanje površine grelnega panela.

Pogost pojav, ni potrebno ukrepanje.
Vzrok: konstrukcijska napetost pri segrevanju površinskega materiala.

Površina je samo rahlo ogreta.

Prenizka obratovalna napetost. Instalirajte regulator napetosti.
Prenizka temperatura ogrevanja: normalno pri zelo nizkih temperaturah okolice.

Čiščenje

Pred čiščenjem izklopite napravo in jo pustite, da se ohladi.
Za čiščenje uporabite mehko vlažno krpo.
Ne uporabljajte nobenih agresivnih čistil in polirnih past, da ne poškodujete površine panela.

Navodila za odlaganje



Tega izdelka ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
Potrošniki morajo stare aparate odlagati ločeno.
Odstranjevanje mora potekati prek pooblaščenih zbirnih in vračilnih mest, npr. občinskih centrov za recikliranje ali trgovcev na drobno.
Ta simbol (prečrtan zabojnik na kolesih) označuje, da je treba električno in elektronsko opremo odlagati ločeno od gospodinjskih odpadkov.



Ta naprava potrebuje baterijo (ni priložena).
Baterije in akumulatorske baterije ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!
Potrošniki so zakonsko obvezani, da izrabljene baterije in akumulatorske baterije oddajo na ustreznih zbirnih mestih v trgovinah ali na občinskih odlagališčih.
Baterije in akumulatorske baterije so označene s simbolom prečrtanega koša za smeti. Ta simbol pomeni, da odlaganje med gospodinjske odpadke ni dovoljeno.



IR ogrevalni panel lahko upravljate tudi priročno in lokacijsko neodvisno preko aplikacije.

- Z Tuya-App lahko krmilite na tisoče na trgu dobavljivih naprav
- neodvisno od proizvajalca, vse z eno App
- ne potrebujete nobene dodatne Smart Home-krmilne centrale



Pogoji

- WiFi z aktivnim 2,4 GHz frekvenčnim področjem
- Pametni telefon oder tablica z instalirano App (brezplačno dosegljiva)
- Oddajnik in sprejemnik IR grelni plošče morata biti pripravljena za delovanje, tudi če je nadzor samo prek aplikacije

Kratka navodila

1) Namestite gratis-App

- če imate nameščeno App "Tuya Smart", jo lahko uporabite za to napravo.
- Alternativno lahko uporabite tudi App "Smart Life - Smart Living".



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- QR-Codo za direktno nameščanje Apps najdetena Online-navodila za uporabo.
- Sistemska zahteva in združljivost: upoštevajte sistemske zahteve posamezne Apps.

2) Registrirajte oz. prijavite se brezplačno

- Brezplačna nova registracija - direktno na App.
- Prijava v App, vkolikor že imate odprt konto.

3) Dodajanje IR ogrevalne plošče v aplikacijo

- Predpogoj za : "kodno povezovanje" glede na navodila za termostaat mora biti izveden korak b) za WiFi-sprejemnik.
- Tipko "kodno povezovanje" na prejemniku pritisnite, da prične LED "Set" hitro utripati.
- Dodajte napravo/termostaat v skladu z navodili v aplikaciji ali v skladu s spletnim uporabniškim priročnikom.
- Napravo/IR ogrevalno ploščo dodajte v skladu z navodili v aplikaciji ali v skladu z navodili za uporabo na spletu.

4) Nadzor IR ogrevalne plošče z aplikacijo

- Zdaj lahko ročno nadzirate nastavitve temperature in tajmer IR ogrevalne plošče.

5) Opcijsko se lahko nastavi tudi govorno krmiljenje.

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Online-navodila za uporabo

Navodila za uporabo najdete tudi online na www.e2.at



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.



Podaci

IR grijači panel INFRAe² SMART & EASY L 700W



Grijača ploča u tankom dizajnu

Grijača ploča osigurava ugodnu i zdravu klimu u prostoriji.
Potreban mali prostor, niski troškovi nabave i održavanja.
Vrlo jednostavna montaža i dug radni vijek.

Instalacija: zidna montaža, samostojeć (s nogama)
Boja: bijela
Materijal: Čelik / PET

Br.artikla 4402.01048.0196
EAN 9008954166149



Tehnički podaci

Grijaći element:	Infracrveni ugljični Nano kristali (infracrveni kristali ugljika)
Prednji zid:	Čelik praškasto obojen
Stražnji zid:	Čelik praškasto obojen
Površinska temperatura:	do 95°C
Raspon kontrole temperature:	0 - 37°C
Energetska učinkovitost:	99%
Zaštita od pregrijavanja:	da
Priključni napon:	220 - 240V AC / 50Hz
Duljina kabela:	1,6m s utikačem
Boja:	bijela
Zaštita:	IP 44
Klasa zaštite:	Razred I - vodičspojen na zaštitnu sklopku
Daljinsko upravljanje	da (bez baterija 2 x AAA)
WiFi usluga:	da
Životni vijek:	100.000 sati
max. radiofrek. snaga:	20dBm

Modell	Kvadratura *	Snaga	Napon	Dimenzije	Težina
IR grijači panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Neobvezujuće orijentacijske vrijednosti: temeljene na visini stropa od 2,50m i današnjoj normalnoj izolaciji.
Snaga grijanja ovisi o broju vanjskih zidova i izolaciji te broju, veličini i izolaciji prozora.

Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostorije ili za povremenu uporabu.

**Montaža / delovanje****IR grijači panel INFRAe² SMART & EASY L 700W**

Br.artikla

4402.01048.0196

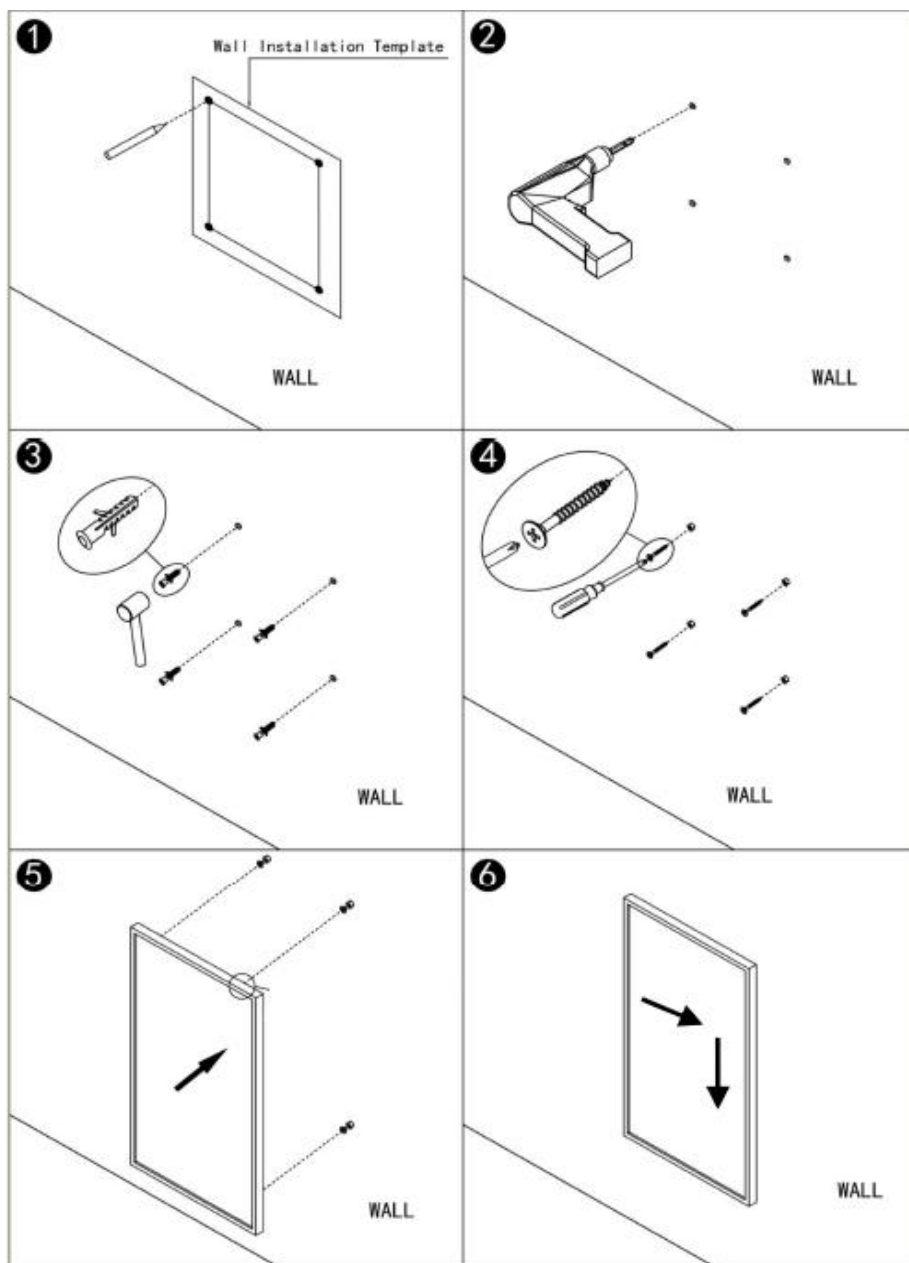
Sigurnosne upute

- Nemojte pokrivati ploču za grijanje kako biste spriječili pregrijavanje i opasnost od požara.
- Priključni napon mora biti između 220-240V/50Hz i priključak mora biti preko utičnice s kontaktom za uzemljenje.
- Priključni kabel ne smije biti oštećen ni na jednom mjestu. Ne smije biti slomljen, deformiran, da se spriječi mogućnost pregrijavanja i požara.
- Priključni kabel nije moguće zamijeniti. U slučaju oštećenje spojnog kabela, uređaj se mora baciti.
- Kako biste izbjegli preopterećenje kruga, ne spajajte grijaću ploču u krug s drugim uređajima.
- Nemojte koristiti produžne kable, da smanjite opasnost od požara.
- Nemojte koristiti grijaću ploču u blizini tuš kabina, umivaonika i kade za kupanje.
- Nemojte postavljati ploču za grijanje iznad kade ili spremnika vode kako biste spriječili pad u te.
- Ne instalirajte uređaj izravno ispod ili ispred utičnice.
- Grijaća ploča ne smije biti postavljena uz ili na zapaljive ili topljive predmete i predmete, kao što su slama, zavjese, namještaj, posteljina, odjeća, papir, plastika ...
- Sigurnosna udaljenost:: najmanje 40cm naprijed, najmanje 20cm udesno i lijevo.
- Montaža na glatke čvrste drvene površine je u načelu moguća, u slučaju sumnje konzultirajte se sa stručnjakom.
- Naprave ne uporabljajte na obmoćjih, kjer se shranjujejo bencin, lak ali druge vnetljive tekočine.
- Ploča je vruća, kako bi se izbjegla opekline, ne dodirujte uređaj golom kožom.
- Upotreba uređaja se ne preporučuje osobama sa smanjenom osjetljivošću na toplinu.
- Kada se zagrijava, potrebna je posebna briga kada su djeca ili oslabljeni pojedinci u blizini; potrebna je stalna kontrola uređaja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u starija od 8 godina i osobe s oštećenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim kapacitetom ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe, koja je zadužena za njihovu sigurnost i je upoznata sa uputama za sigurnu upotrebu uređaja i razumiju moguće opasnosti.
- Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Djeca mlađa od 3 godine moraju se kloniti uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeci u između 3 i 8 godina nije dopušteno da priključuju, reguliraju, čiste ili provode održavanje uređaja.
- Kada se grijaća ploča ne koristi, isključite je.
- Nemojte skakati ili hodati po ploči.
- Kako biste izbjegli strujne udare, opekotine ili slične nesreće, posebno je važno prije čišćenja ploče isključite napajanje i pustite da se uređaj potpuno ohladi. Koristite suhu krpu za čišćenje.
- Nemojte koristiti benzin, kiseline ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Ovaj uređaj za grijanje namijenjen je za montažu na zid, molimo vas da ga ne montirate na strop.

**Ne prekrivati****Ne dirati****Nemojte prskati****Sigurnost uređaja može se jamčiti samo ako se poštuju propisi o sigurnosti i upotrebi.**

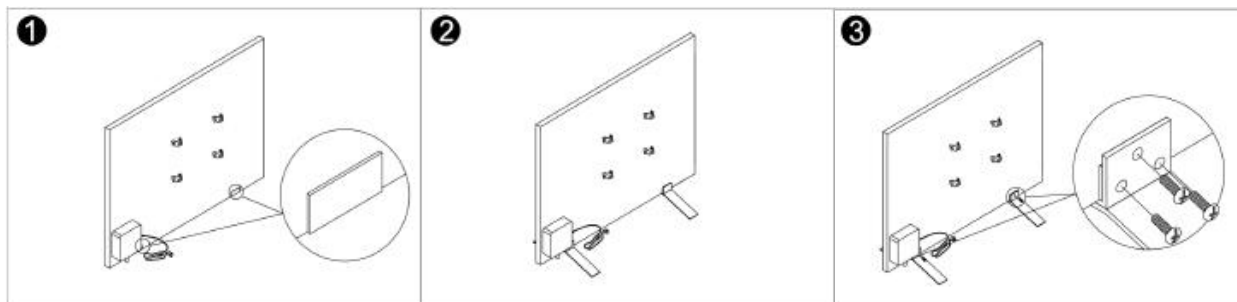
Ovaj uređaj može se upotrebiti samo za što je predviđen, bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i može biti opasna. Instalaciju može izvoditi samo kvalifikovano osoblje u skladu sa važećim propisima. Prije instalacije ili prije bilo kojeg posijega u uređaj mora se izklopiti mriježni napon. Uređaj ne sme se promjenjivati. Svaka promijena na uređaju poništava jamstvo i može napraviti uređaj opasan po život.

Zidna montaža

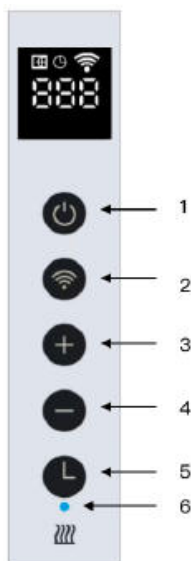


1. Pomoću priloženog predloška označite položaj rupa na zidu.
2. Izbušite rupe bušilicom od 8 mm.
3. Umetnite tiple u rupe.
4. Pričvrstite isporučene vijke na zid.
5. Montirajte panel na vijke.
6. Gurnite ploču ulijevo, a zatim prema dolje dok se sigurno ne uključi.

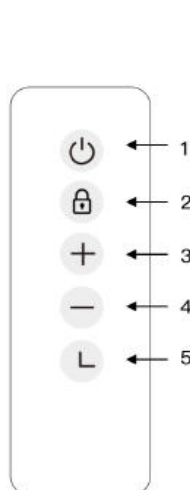
Instalacija s nogama



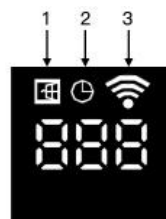
1. Zalijepite 2 trake tkanine na stražnjoj strani ploče, kako bi se izbjegle ogrebotine.
2. Postavite IR panel u nožice.
3. Zategnite vijke na nožicama.

Montaža (slobodno stajanje s nogama)**Opis tipki**

1. Tipka uključeno/izključeno
2. Tipka Wifi
3. "+" Tipka
4. "-" Tipka
5. Tipka tajmer
6. Indikator statusa grijanja

Opis displeja

1. Tipka uključeno/izključeno
2. Tipka za zaključavanja za djecu
3. "+" Tipka
4. "-" Tipka
5. Tipka tajmer



1. Simbol - otvoren prozor
2. Tajmer znak
3. Wifi
4. Temperatura

1) Prije svakog pokretanja provjerite ima li u grijaču oštećenja.

2) U skladu s Direktivom o ekološkom dizajnu (Uredba EU-a 2015/1188 o Direktivi o ekološkom dizajnu 2009/125/EZ), infracrveni grijač prostora mora se.

3) Da biste uključili ploču, pritisnite tipku za uključivanje/ isključivanje.

4) Pritiskom na tipku "-" ili "+" postavlja se željena temperatura. Nakon 2 sekunde zaslon preuzima trenutno podešeno temperaturu.

5) Pritiskom na tipku Tajmer aktivira se. Na zaslonu se prikazuje "00H". Pritiskom na tipke "-" ili "+" postavlja se vreme. Grijač automatski pokreće odbrojavanje.

Indikacija otvoren prozor

Uz brzo smanjenje temperature, ploča se automatski isključuje na 30 minuta, a zatim se vraća na prethodne postavke. Pritiskom na tipku "-" 5 sekundi ova se funkcija može aktivirati i deaktivirati.

Kalibracija temperature

Za kalibraciju pritisnite i držite tipku "+" 5 sekundi. Kalibracija se kreće od -5 do +5°C.

Wi-Fi resetiranje i Wi-Fi funkcija ON/OFF

Da biste ponovno postavili Wi-Fi, pritisnite gumb Wi-Fi 5 sekundi dok ne počne treperiti.

Da biste uključili/isključili Wifi, mora se pritisnuti tipka Tajmer za 10 sekundi.

Zaključavanje za djecu

Za aktiviranje zaključavanja za djecu pritisnite i zadržite tipku "Uklj./isklj." tri sekunde dok se na zaslonu ne pojavi "CL".
Za isključivanje funkcije ponovno pritisnite i držite tipku "Uklj./isklj.".

Isključivanje zvuka (signal "bip")

Za isključivanje zvučnog signala tijekom rada grijača, pritisnite tipku "Uklj./isklj." dok se na zaslonu ne pojavi "OFF" (Isklj.).
Zatim držite tipku "-" 3 sekunde za isključivanje zvuka.
Za ponovno uključivanje zvuka ponovno pritisnite i zadržite tipku "-".

Upravljanje pomoću daljinskog upravljača

Ovaj radijator je također opremljen daljinskim upravljačem koji možete koristiti za:

- podešavanje željene sobne temperature
- aktivaciju odbrojavanja (timer)
- ktivaciju dječje zaštite (na zaslonu se prikazuje "CL" kada je dječja zaštita aktivirana)

Rješavanje problema

Uređaj za grijanje ne radi.

Provjerite jesu li zaštitni instalacijski prekidač i osigurač ispravni.
Provjerite je li utikač ispravan i umetnite u utičnicu.
Kada koristite termostat, provjerite ispravnost postavke termostata.

Moguća buka / širenje površine grijače ploče.

Česta normalna pojava, nije potrebna nikakva akcija.
Uzrok: strukturna napetost tijekom zagrijavanja površinskih materijala.

Površina je samo malo zagrijana.

Nizak radni napon. Ugradite regulator napona.
Niska temperatura grijanja: normalna na vrlo niskim temperaturama okoline.

Čišćenje

Prije čišćenja isključite uređaj i pustite ga da se ohladi.
Koristite meku, vlažnu krpu za čišćenje.
Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje i poliranje kako biste spriječili oštećenje površine ploče.

Upute za zbrinjavanje



Ovaj proizvod se ne smije odlagati s kućnim otpadom.
Potrošači su dužni stare uređaje predati na posebno prikupljanje.
Zbrinjavanje se mora izvršiti putem odobrenih sabirnih i povratnih mjesta, npr. u gradskim reciklažnim centrima ili u trgovinama.
Ovaj simbol (prekrižena kanta za smeće) označava da se električni i elektronički uređaji moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada.



Ovaj uređaj zahtijeva bateriju (nije uključena).
Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati s kućnim otpadom!
Potrošači su zakonski obvezni predati istrošene baterije i punjive baterije na za to prikladna sabirna mjesta u trgovinama ili na odlagalištima komunalnog otpada.
Baterije i akumulatori označeni su simbolom prekrižene kante za smeće. Ovaj simbol označava da nije dopušteno odlaganje s kućnim otpadom.



IR grijači panel može se kontrolirati, povoljno i neovisno o lokaciji putem aplikacije.

- sa Tuya-App možete upravljati sa hiljadu uređaja dostupnih na tržištu
- neovisno, sve sa jednom App
- nije potrebna nikakva dodatna Smart Home-centrala za kontrolu



Uvjeti

- WiFi sa aktivnim 2,4 GHz frekvenc područjem
- Pametni telefon ili tablica sa instaliranom App (gratis)
- IR odašiljač i prijemnik grijaće ploče moraju biti spremni za rad, čak i ako bi kontrola trebala biti samo putem aplikacije

Kratke upute

1) Bezplatna instalacija App

- Ako imate namiještenu App "Tuya Smart", možete je upotrebiti i za ovaj uređaj.
- Alternativno možete upotrebiti i App "Smart Life - Smart Living".



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- QR-kodu za direktno namještanje Apps naći ćete na Online-upute za upotrebljavanje
- Sistemski uvjeti i kompatibilnost: poštovati moraju se sistemski uvjeti Apps.

2) Bezplatna registracija i prijava

- Bezplatna nova registracija - direktno na App.
- Prijava na App, ako već imate napravljen svoj konto.

3) Dodavanje IR ploče za grijanje u aplikaciju

- Preduvjet: za "kodno uparivanje" mora biti napravljen korak b) u uputama za termostet.
- Tipku "kodno uparivanje" pritisnuti na prijemniku, dok LED "Set" ne počne brzo bljestati.
- Dodajte uređaj/termostet u skladu s uputama u aplikaciji ili u skladu s internetskim korisničkim priručnikom.
- Dodajte uređaj/IR ploču za grijanje prema uputama u aplikaciji ili prema online uputama za uporabu.

4) Kontrola IR panela za grijanje s aplikacijom

- Sada možete ručno upravljati postavkama temperature i tajmera IR ploče za grijanje.

5) Opcija za glasovno upravljanje

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Online-upute za upotrebu

Upute za upotrebu nađete i na online adresi www.e2.at



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

HU

Adatlap

Infravörös fűtőpanel INFRAe² SMART & EASY L 700W**Fűtőpanel karcsú kivitelben**

A fűtőpanel kellemes és egészséges beltéri klímát biztosít.
Kis helyigény, alacsony beszerzési és karbantartási költségek.
Nagyon egyszerű telepítés és hosszú élettartam.

Szerelési mód: Oldalfalra, szabadon felállítva(lábakkal)
Szín: fehér
Anyag: Acél / PET

Termékszám: 4402.01048.0196
EAN 9008954166149

**Műszaki adatok**

Fűtőelem: Infravörös Nano karbon kristály (Távoli infravörös szénkristály)
Előlap felülete: Acél porfestett
Hátfal: Acél porfestett
Felületi hőmérséklet: 95°C -ig
Hőmérséklet beállítási tartomár 0 - 37°C
Energia hatékonyság: 99%
Tűlmelegedés elleni védelem: igen
Hálózati feszültség: 220 - 240V AC / 50Hz
Csatlakozókábel: 1,6m földelt dugvillával
Szín: fehér
Védettség: IP 44
Védelmi osztály: ÉV I - védővezetékes csatlakozás
Távírányító: igen (elemek nélkül 2x AAA)
WIFI: igen
Élettartam: 100.000 óra
max. rádiófrek. teljesítmény: 20dBm

Modell	Terület	Teljesítmény	Névleges áram	Méret	Súly
Infravörös fűtőpanel INFRAe ² SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Nem kötelező arányértékek: 2,50m helységmagassággal és a jelenleg érvényben lévő hőszigetelési előírásokkal számolva;
A fűtőérték függ a külső falak számától és hőszigetelésétől, valamint az ablakok számától, azok nagyságától és hőszigetelésétől.

Ez a termék csak jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.

Termékszám: 4402.01048.0196

Biztonsági előírások

- Semmilyen körülmények között ne takarja le a fűtőpanelt a túlforrósodás megelőzése érdekében.
- A hálózati feszültségnek mindig 220-240V/50 Hz legyen és a csatlakozást védőföldeléssel kell ellátni.
- A csatlakozókábel nem lehet sérült, átalakított, megtört, széthúzott, vagy egyéb formai változtatású amely esetleg fokozza a tűz, vagy áramütés veszélyét.
- A csatlakozókábelt nem lehet cserélni. A megsérült a kábel, akkor a készüléket kell cserélni.
- Az áramkör túlterhelésének megelőzésének érdekében ne csatlakoztassa a fűtőpanelt más készülék áramkörére.
- Kerülje a hosszabbító használatát, mert az könnyen túlmelegszik és ezáltal tűzveszélyt okozhat.
- A fűtőpanel nem használható tusoló, fürdőkád, medence közvetlen közelében.
- A panelt úgy kell felállítani, hogy az ne essen fürdőkádba, vagy más egyéb víztárolóba.
- Ne csatlakoztassa a készüléket közvetlenül dugalj elé, vagy alá.
- A fűtőpanel nem szabad gyúlékony vagy könnyen olvadó mint pl. függöny, bútor, ágynemű, ruházat, papír, szalma, műanyag, stb. tárgyak közelébe helyezni.
- Biztonsági távolság: min.40cm az előlaptól, ill.20cm a jobb és bal oldaltól.
- Sima, szilárd felfültre a szerelés elméletileg lehetséges. Ha ennek eldöntésében bizonytalan, kérje szakember segítségét.
- Ne használja a készüléket benzín, lakk, vagy más gyulladásveszélyes anyagok tárolására szolgáló helyiségekben.
- A panel felülete használatkor forró. Égési sérülések megelőzése érdekében ne érintkezzen a bőrre közvetlenül a készülékhez.
- A készülék használatát nem javasoljuk a hőre kevésbé érzékeny személyeknek.
- Különös elővigyázatosságot igényel a fűtőtest felügyelet nélküli üzemeltetése gyermekek, vagy fogyatékkal élők környezetében.
- A készüléket gyermekek 8 éves kortól, testi vagy szellemi fogyatékkal élők, vagy nem kielégítő tudással és tapasztalattal bíró felnőttek csak a lehetséges veszélyek ismeretében használhatják.
- Gyermekek általi tisztítás és karbantartás csak felügyelet mellett végezhető.
- 3 év alatti, folyamatos felügyelet nélküli gyermekeket tartsuk távol a készüléktől.
- 3 és 8 év közötti gyermekek nem végezhetnek bekapcsolási, szabályozási, tisztítási vagy karbantartási munkát a készüléken.
- Ha fűtőpanelt nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóból.
- Ne lépjen rá vagy ne ugorjon rá és ne gyakoroljon nagy nyomást a fűtőpanelre.
- Áramütés, égési sérülés vagy egyéb hasonló balesetek megelőzése érdekében a fűtőpanel tisztítása előtt nagyon fontos, a hálózatról történő leválasztás, a készülék teljes lehűlésének kivárása. A tisztításhoz használjon száraz törlőruhát. A tisztításhoz tilos benzint vagy egyéb maró hatású tisztítószer alkalmazni.
- Ez a fűtőberendezés fali szerelésre van tervezve, kérjük, ne szerelje a mennyezetre.



Letakarni tilos



Megérinteni veszélyes



Vízzel locsolni tilos

A készülékszavatosság csak a biztonsági és használati előírások betartása esetén érvényesíthető.

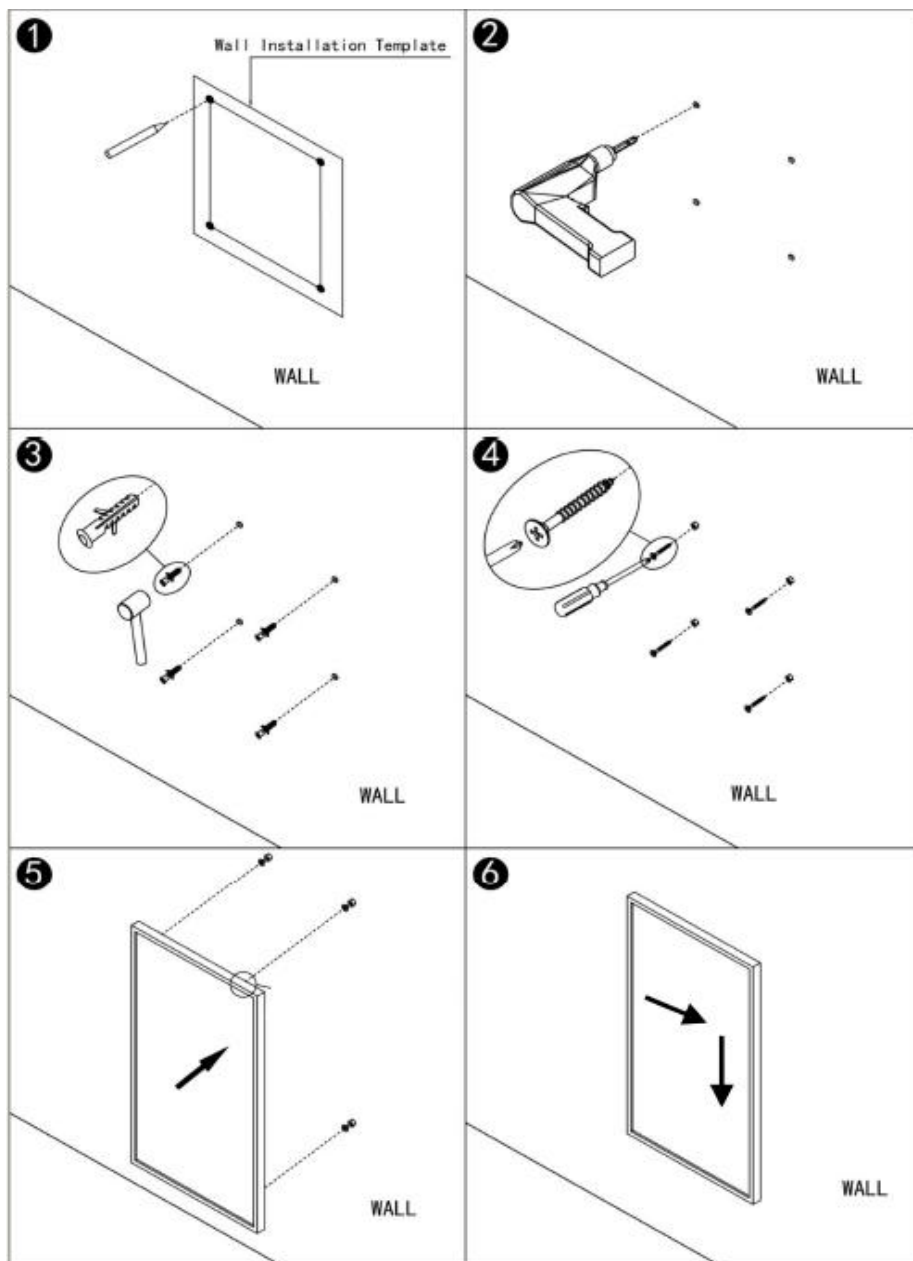
Ez a termék csak a tervezett felhasználásra alkalmazható - minden más alkalmazás helytelennek és veszélyesnek tekinthető.

A szerelését csak az érvényben lévő szabványos technikai előírás szerint szakember végezheti.

A szerelés előtt és minden egyéb beavatkozáskor a hálózatról történő leválasztás kötelező.

A készüléket tilos átalakítani. Bármilyen átalakítás a garancia elvesztésével jár és veszélyessé teheti a terméket.

Szerelés



1. A mellékelt sablon segítségével jelölje meg a furatok helyét a falon.

2. Fúrjon furatokat 8 mm-es fúróval.

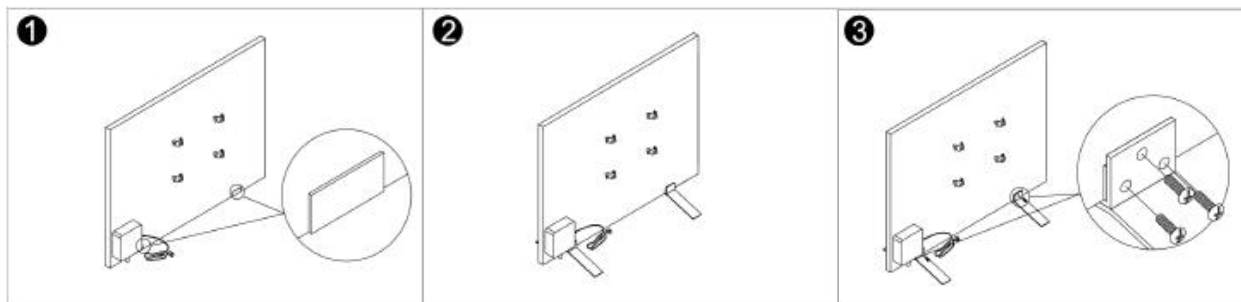
3. Helyezze be a dübeleket a furatokba.

4. Csavarja be a mellékelt csavarokat a dübelekbe.

5. Akassza fel a panelt a csavarokra.

6. Csúsztassa el a panelt balra, majd lefelé, amíg biztonságosan nem rögzül.

Telepítés lábak használata esetén



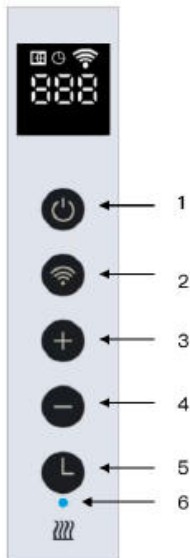
1. Ragassza a 2 szövetszalagot a panel hátuljára, a karcolások elkerülése érdekében.

2. Helyezze a panelt a lábakba.

3. Húzza meg a csavarokat a lábakon.

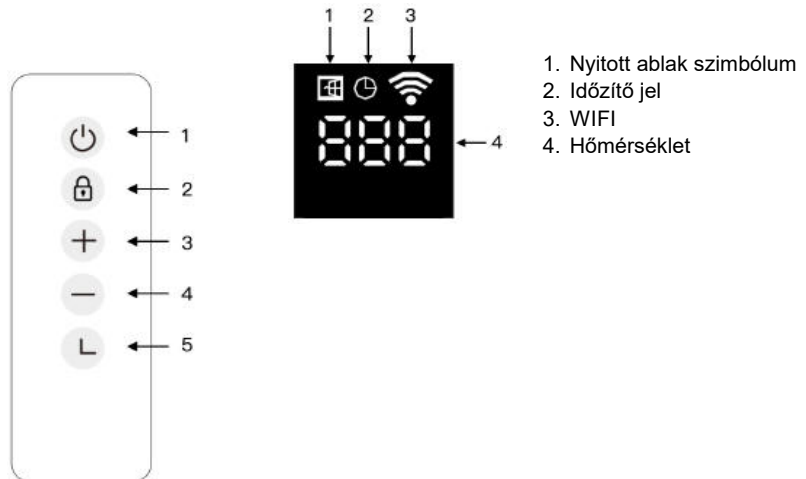
Üzembe-helyezés

Távírányító



1. Be/Ki gomb
2. WiFi gomb
3. "+" gomb
4. "-" gomb
5. Időzítő gomb
6. Fűtés állapotjelző

Kijelző



1. Be/Ki gomb
2. Gyerekzár
3. "+" gomb
4. "-" gomb
5. Időzítő gomb

1) Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a fűtőtest nem sérült-e.

2) A környezetbarát tervezésről szóló irányelv (2015/1188 EU-rendelet a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EG) szerint az infravörös helyi fűtőnek fel kell szerelve lenni szobahőmérséklet-szabályozással, hogy megfeleljen az irányelv követelményeinek.

3) A panel bekapcsolásához csatlakoztassa a hálózathoz, és nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.

4) A kívánt hőmérsékletet a "-" vagy a "+" gomb megnyomásával állíthatja be. 2 másodperc elteltével a kijelzőn megjelenik az aktuális hőmérséklet.

5) Nyomja meg az időzítő gombot az aktiváláshoz. „00H” jelenik meg a képernyőn. A "-" vagy a "+" billentyűk megnyomásával állíthatja be az időzítőt. A fűtőtest automatikusan elindítja a visszaszámlálást.

Nyitott ablak észlelése

Ha a hőmérséklet gyorsan csökken, a panel automatikusan kikapcsol 30 percre, majd visszatér a megelőző beállításhoz. Ez a funkció a "-" gomb 5 másodpercig tartó lenyomásával aktiválható és inaktíválható.

Hőmérséklet kalibrálása

A hőmérséklet kalibrálásához nyomja meg és tartsa lenyomva a "+" gombot 5 másodpercig. Kalibrálás -5 és +5°C között.

WiFi reset és WiFi funkció BE/KI

A WiFi resethez a WiFi gombot 5 másodpercig le kell nyomni, amíg villogni nem kezd.

A WiFi be- és kikapcsolásához az időzítő gombot 10 másodpercig le kell nyomni.

Gyerekszár

A gyerekszár aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a „Be/Ki” gombot három másodpercig, amíg a „CL” meg nem jelenik a kijelzőn. A funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a „Be/Ki” gombot.

Hang kikapcsolása („sípolás”)

A fűtőberendezés működése közbeni sípoló hang elnémításához nyomja meg a „Be/Ki” gombot, amíg az „OFF” meg nem jelenik a kijelzőn. Ezután tartsa lenyomva a „-” gombot 3 másodpercig a hang kikapcsolásához. A hang újraaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a „-” gombot.

Távírányítás vezérlés

Ez a radiátor távírányítóval is felszerelt, amelynek segítségével lehetőség van:

- a kívánt szobahőmérséklet beállítására
- visszaszámláló időzítő aktiválására
- a gyerekszár bekapcsolására (a kijelzőn „CL” jelenik meg, amikor a gyerekszár aktív)

Hibaelhárítás

A fűtőkészülék nem működik

Győződjön meg arról, hogy a FI relé és a biztosíték fel van kapcsolva.

Győződjön meg arról, hogy a fűtőpanel be van dugva, és a dugalj megfelelően működik.

Ha termosztátot használ: ellenőrizze, hogy a termosztát megfelelően van beállítva.

Zaj szabályos bekapcsolás után és üzemelés közben / A fűtőlap felülete enyhén felfelé görbül.

Gyakran előfordul, nem kell tenni semmit.

Ennek oka a szerkezeti feszültségek felhalmozódása a hőszigetelésben és a felületi anyag hőtágulása.

A fűtőlap felülete csak enyhén melegszik fel.

Az üzemi feszültség túl alacsony: Szereljen be a feszültségszabályozót.

A környezeti hőmérséklet túl alacsony: normális jelenség hideg környezetben.

Tisztítás

A készülék tisztítása előtt húzza ki a fűtőtestet a hálózathoz, és hagyja kihűlni.

Puha, nedves ruhával tisztítsa és törölje szárazra.

Ne használjon semmilyen súroló hatású tisztítószert, fényesítőt vagy hasonló szert mert az károsíthatja a felületet.

Ártalmatlanítási utasítások

Ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.



A fogyasztók kötelesek a régi készülékeket elkülönítve ártalmatlanítani.

Az ártalmatlanítást engedélyezett gyűjtő- és visszavételi pontokon, pl. önkormányzati újrahasznosító központokban vagy kiskereskedőknél kell elvégezni.

Ez a szimbólum (áthúzott kerek kuka) azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

A távírányító használatához elemek szükségesek. (nem tartozék)



Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani!

A fogyasztók jogszabályi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat az üzletekben található megfelelő gyűjtőhelyeken vagy az önkormányzati ártalmatlanító létesítményekben helyezték el.

Az elemeket és az újratölthető elemeket az áthúzott, kerek kuka jelző szimbólummal kell jelölni. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a háztartási hulladékba való elhelyezés nem megengedett.



Az infra fűtőpanel kényelmesen és bárholonnan üzemeltethető egy alkalmazás segítségével.

- A piacon elérhető eszközök ezrei vezérelhetők a Tuya alkalmazással
- Gyártófüggetlen, minden **egy** alkalmazásban
- nincs szükség további Gateway-re vagy egyéb smart home vezérlőközpontra



Követelmények

- aktív WiFi 2,4 GHz Frekvenciasávval
- Okostelefon vagy táblagép telepített alkalmazással (ingyenesen elérhető)
- Az infravörös fűtőpanelnek továbbra is csatlakoztatva kell lennie, még akkor is, ha csak az App-on keresztül kívánja vezérelni.

Gyors üzembe helyezési útmutató

1) Töltse le és telepítse az ingyenes alkalmazást

- Ha már telepítette a „Tuya Smart” alkalmazást, az ehhez az eszközhöz is használható.
- Alternatív megoldásként a „Smart Life – Smart Living” alkalmazás is használható.



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- Az alkalmazások közvetlen letöltéséhez szükséges QR-kódok az online kezelési útmutatóban találhatók.
- Rendszerkövetelmények és kompatibilitás: be kell tartani az alkalmazások megfelelő rendszerkövetelményeit.

2) Ingyenes regisztráció, bejelentkezés

- Regisztráljon ingyen – közvetlenül az alkalmazásban.
- Jelentkezzen be az alkalmazásba, ha már rendelkezik fiókkal.

3) Adja hozzá az infravörös fűtőpanelt az alkalmazáshoz

- Követelmény: A „kód párosítást” egy WIFI vevőnél kell végre hajtani.
- Nyomja meg a "Code pairing" gombot a vevőn, amíg a "Set" LED gyorsan villogni nem kezd.
- Adja hozzá a készüléket/IR fűtőpanelt az alkalmazás utasításai szerint vagy az online kezelési útmutató szerint.

4) Infra fűtőpanel vezérlése App -pal

- Most már szabályozhatja az infravörös fűtőpanel hőmérsékletét és időzítő beállításait.

5) Opcionálisan hangvezérlést is használhat a jól ismert asszisztensek segítségével.

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Online felhasználói kézikönyv

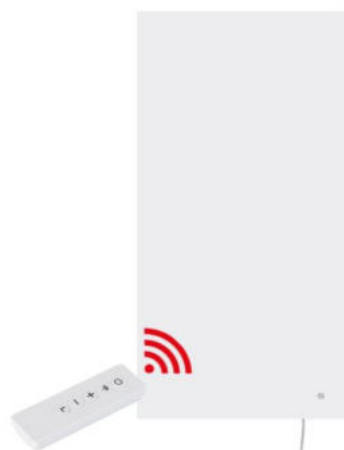
A részletes kezelési útmutatót a www.e2.at oldalon található.



<https://e2.at/qr/4402010480196>

A Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegye.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

FR Fiche technique

Panneau chauffant IR INFRAe² SMART&EASY L 700W WiFi

Panneau chauffant au design épuré

Le panneau chauffant assure un climat intérieur agréable et sain.

Faible encombrement, faibles coûts d'achat et d'entretien.

Installation très simple et longue durée de vie.

Mode de montage: Montage mural, posé au sol (avec pieds de support)

Couleur: blanc

Matériau: Acier / PET

Réf. 4402.01048.0196

EAN 9008954166149


Caractéristiques techniques

Élément chauffant :	Cristal en nano-carbone infrarouge (cristal de carbone à infrarouge lointain)
Surface avant :	Tôle d'acier recouverte de poudre
Dos :	Tôle d'acier recouverte de poudre
Température de surface :	Jusqu'à 95°C
Plage de réglage de la température :	0 - 37°C
Taux de transfert d'énergie :	99%
Protection contre la surchauffe :	Oui
Tension de raccordement :	220 - 240V AC / 50Hz
Longueur du câble :	1,6 m avec prise de terre
Couleur :	blanc
Indice de protection :	IP 44
Classe de protection :	Classe I - Connexion à la terre
Télécommande :	Oui (sans piles 2x AAA)
Contrôle WiFi :	Oui
Durée de vie :	100 000 heures
Puissance maximale de fréquence radio :	20dBm

Modèle	Surface *	Puissance	Courant nominal	Dimensions	Poids
Panneau chauffant INFRAe ² SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Valeur indicative non contraignante : basée sur une hauteur de pièce de 2,50 m et une isolation conforme aux normes actuelles ;
La puissance de chauffage dépend du nombre et de l'isolation des murs extérieurs ainsi que du nombre, de la taille et de l'isolation des fenêtres.

Ce produit convient uniquement aux pièces bien isolées ou à un usage occasionnel.

FR Montage / Utilisation**Panneau chauffant IR INFRAe² SMART&EASY L 700W WiFi**

Réf.

4402.01048.0196

Consignes de sécurité

- Ne couvrez en aucun cas le panneau chauffant afin d'éviter toute surchauffe.
- La tension d'alimentation doit être comprise entre 220–240 V / 50 Hz et la prise doit être munie d'une connexion de terre.
- Le câble d'alimentation ne doit pas être endommagé ou détérioré. Il ne doit en aucun cas être modifié, plié, étiré, comprimé ou utilisé de manière inappropriée, car cela augmente le risque d'incendie ou d'électrocution.
- Le câble d'alimentation n'est pas remplaçable. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- Pour éviter toute surcharge électrique, ne branchez pas le panneau chauffant sur un circuit partagé avec d'autres appareils.
- Évitez d'utiliser des rallonges, car elles peuvent surchauffer plus facilement et présenter un risque d'incendie.
- Le panneau chauffant ne doit pas être utilisé près d'une douche, baignoire, piscine, ou d'un dispositif similaire.
- Ne placez jamais le panneau de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau.
- N'installez pas l'appareil directement sous ou devant une prise de courant.
- Le panneau de chauffage ne doit pas être placé à côté ou sur des objets et matériaux facilement inflammables ou fondants tels que des rideaux, des meubles, du linge de lit, des vêtements, du papier, de la paille, des plastiques, etc.
- Distance de sécurité : au moins 40 cm du côté avant ; au moins 20 cm de chaque côté (droit et gauche).
- Le montage sur des surfaces en bois lisses et solides est en principe possible. En cas de doute, il est recommandé de consulter des experts.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés.
- Le panneau devient chaud lors de son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas l'appareil avec la peau nue.
- L'utilisation de l'appareil n'est pas recommandée pour les personnes ayant une sensibilité réduite à la chaleur.
Une prudence extrême est requise lorsque le chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées, ainsi que chaque fois que le chauffage est mis en marche et laissé sans surveillance.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou instruits sur son utilisation sécuritaire et qu'ils comprennent les dangers potentiels.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont constamment surveillés.
- Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil, le régler, le nettoyer ou effectuer des travaux de maintenance.
- Lorsque le panneau de chauffage n'est pas utilisé, débranchez-le.
- Ne sautez pas sur la plaque chauffante et ne marchez pas dessus, n'exercez pas de forte pression sur l'appareil.
Pour éviter les chocs électriques, les brûlures ou d'autres accidents similaires, il est particulièrement important de débrancher l'appareil et de le laisser complètement refroidir avant de le nettoyer. Un chiffon sec doit être utilisé pour le nettoyage. L'essence ou des produits de nettoyage acides ne doivent pas être utilisés pour le nettoyage.
- Cet appareil de chauffage est conçu pour être monté sur le mur, veuillez ne pas l'installer au plafond.

**Ne pas couvrir****Ne pas toucher****Ne pas arroser****La sécurité de l'appareil est garantie uniquement si les instructions de sécurité et d'utilisation sont respectées.**

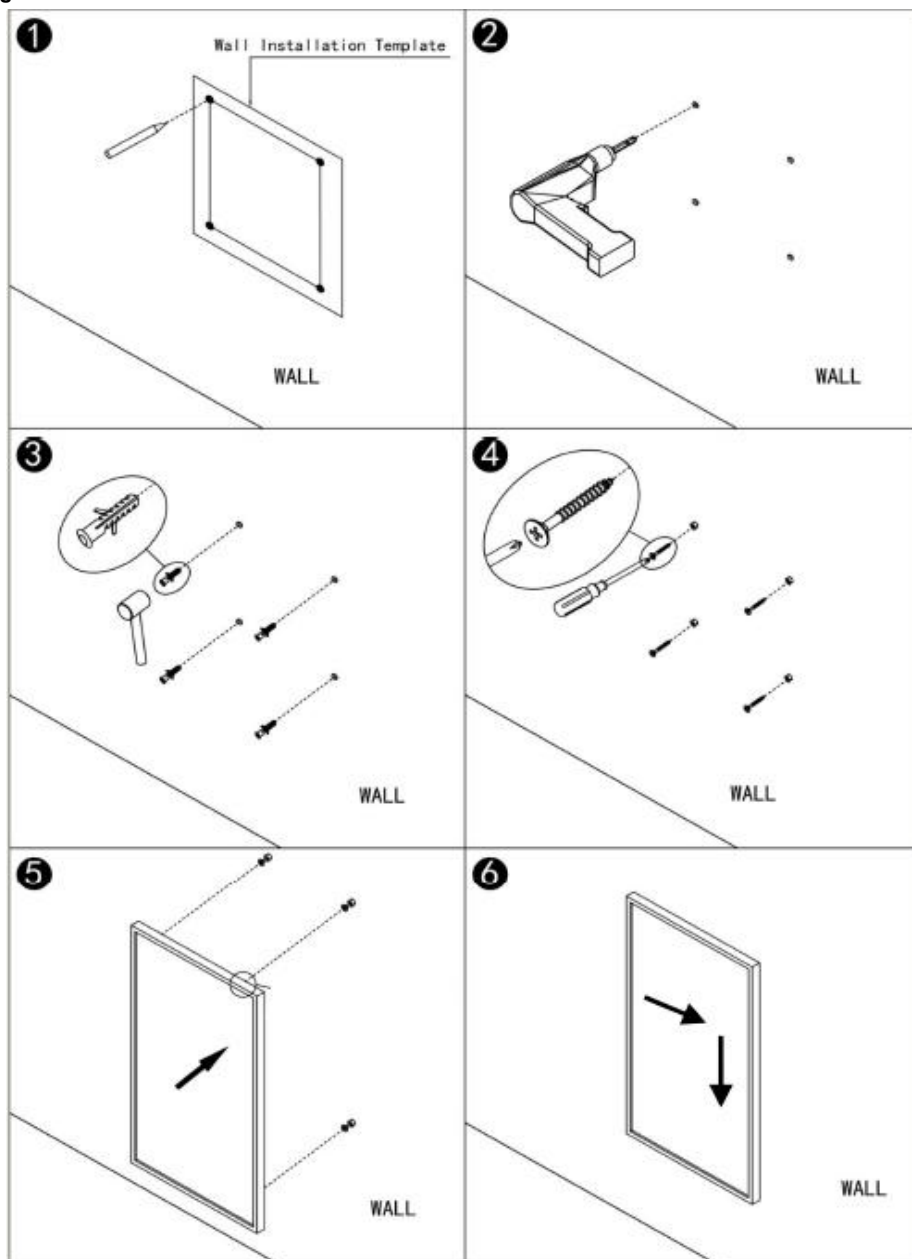
Ce produit ne doit être utilisé que pour l'usage prévu – toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et dangereuse.

L'installation doit être effectuée uniquement par un professionnel qualifié, conformément aux réglementations techniques en vigueur.

La tension du réseau doit être coupée avant l'installation ou toute autre intervention sur l'appareil.

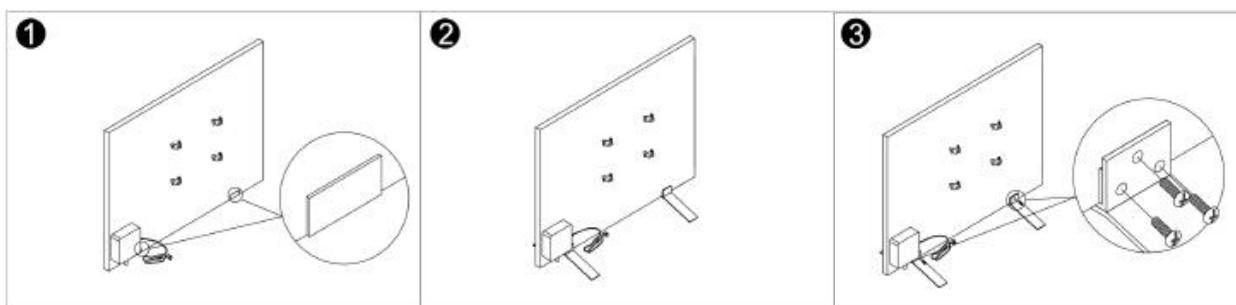
L'appareil ne doit pas être modifié. Toute modification annule la garantie et peut rendre le produit dangereux.

Montage mural



1. Utilisez le gabarit fourni pour marquer les positions des trous sur le mur.
2. Percez des trous avec un foret de 8 mm.
3. Percez des trous avec une mèche de 8 mm.
4. Vissez les vis fournies dans le mur.
5. Fixez le panneau sur les vis.
6. Glissez le panneau vers la gauche, puis vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

Montage sur pied



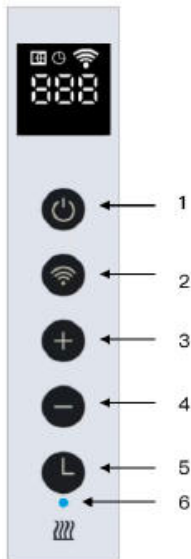
1. Collez les 2 bandes en tissu à l'arrière du panneau pour éviter les rayures.

2. Placez le panneau dans les pieds de support.

3. Serrez les vis sur les pieds.

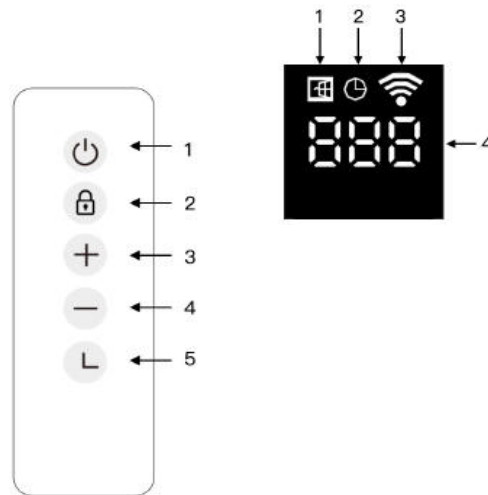
Mise en service

Description des touches



1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton wifi
3. Bouton « + »
4. Bouton « - »
5. Bouton Minuteur
6. Indicateur de statut de chauffage

Description de l'écran



1. Symbole de fenêtre ouverte
2. Symbole du minuteur
3. Wifi
4. Température

1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage enfant
3. Bouton « + »
4. Bouton « - »
5. Bouton Minuteur

- 1) Vérifiez l'appareil avant chaque mise en service pour détecter d'éventuels dommages.
- 2) Conformément à la directive Écodesign (Règlement (UE) 2015/1188 relatif à la directive Écodesign 2009/125/CE), un appareil de chauffage infrarouge pour une pièce doit être équipé d'un régulateur de température pour se conformer aux exigences de la directive.
- 3) Pour allumer le panneau, il convient d'appuyer sur l'interrupteur principal, puis d'appuyer sur le bouton Marche/Arrêt.
- 4) En appuyant sur le bouton « - » ou « + », vous réglez la température souhaitée. Après 2 secondes, l'écran affiche la température actuelle réglée.
- 5) En appuyant sur le bouton Minuteur, celui-ci est activé. L'écran affichera « 00H ». En appuyant sur les boutons « - » ou « + », le minuteur peut être réglé. Le chauffage démarrera le compte à rebours automatiquement.

Détection de fenêtre ouverte

En cas de chute rapide de température, le panneau s'éteint automatiquement pendant 30 minutes, puis revient aux réglages précédents. Cette fonction peut être activée ou désactivée en maintenant enfoncé le bouton « - » pendant 5 secondes.

Calibration de la température

Pour la calibration de la température, maintenez le bouton « + » enfoncé pendant 5 secondes. La calibration varie de -5 à +5 °C.

Réinitialisation du Wi-Fi et fonction Wi-Fi ON/OFF

Pour effectuer une réinitialisation du Wi-Fi, maintenez le bouton Wi-Fi enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'il commence à clignoter. Pour activer ou désactiver le Wi-Fi, maintenez le bouton Minuteur enfoncé pendant 10 secondes.

Verrouillage enfant

Pour activer le verrouillage enfant, maintenez le bouton « Marche/Arrêt » enfoncé pendant trois secondes, jusqu'à ce que « CL » apparaisse à l'écran.

Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton « Marche/Arrêt ».

Désactivation du son ("bip" sonore)

Pour désactiver le "bip" sonore lors de l'utilisation de l'appareil de chauffage, appuyez sur le bouton « Marche/Arrêt » jusqu'à ce que « OFF » apparaisse à l'écran. Ensuite, maintenez le bouton « - » enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le son. Pour réactiver le son, appuyez et maintenez à nouveau le bouton « - » enfoncé.

Commande via la télécommande

Ce radiateur est également équipé d'une télécommande que vous pouvez utiliser pour :

- régler la température de la pièce souhaitée
- activer le minuteur de compte à rebours
- activer le verrouillage enfant (l'écran affiche "CL" lorsque le verrouillage enfant est activé)

Dépannage

L'appareil de chauffage ne fonctionne pas

Vérifiez que le disjoncteur ou le fusible fonctionne correctement.

Assurez-vous que le panneau de chauffage est bien branché et que la prise fonctionne correctement.

Si un thermostat est utilisé : assurez-vous que les réglages du thermostat sont corrects.

Bruits après connexion et mise en service / La surface de la plaque chauffante se courbe légèrement vers le haut.

Cela se produit fréquemment, il n'y a pas de raison de prendre des mesures.

La cause en est l'accumulation de tensions dans l'isolation thermique ou l'expansion thermique du matériau de surface.

La surface de la plaque chauffante est seulement légèrement chauffée.

Tension de fonctionnement trop faible : installer un régulateur de tension.

La température ambiante est trop basse : phénomène normal dans un environnement froid.

Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.

Nettoyez avec un chiffon doux et humide, puis séchez avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, de polissages ou de produits similaires, car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

Instructions pour l'élimination



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers.

Les consommateurs sont tenus d'apporter les appareils usagés à une collecte séparée.

L'élimination doit se faire via des points de collecte et de reprise agréés, par exemple dans les centres de recyclage communaux ou dans le commerce.

Ce symbole (poubelle sur roues barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément des déchets ménagers.



Cet appareil nécessite une batterie. (non incluse)

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accumulateurs usagés à des points de collecte appropriés dans le commerce ou auprès des services municipaux d'élimination des déchets.

Les piles et les accumulateurs sont marqués du symbole de la poubelle barrée. Ce symbole indique qu'il n'est pas permis de les jeter avec les ordures ménagères.



Le panneau de chauffage infrarouge peut être contrôlé facilement via une application, où que vous soyez.

- Avec l'application Tuya, vous pouvez contrôler des milliers d'appareils disponibles sur le marché.
- Indépendant du fabricant, tout dans une seule application.
- Aucun gateway supplémentaire ni autre centre de contrôle Smart Home n'est nécessaire.



Conditions requises

- Wi-Fi avec bande de fréquence 2,4 GHz active.
- Smartphone ou tablette avec l'application installée (disponible gratuitement).
- Le panneau de chauffage infrarouge doit rester branché, même si le contrôle se fait uniquement via l'application.

Guide rapide

1) Téléchargez et installez l'application gratuite.

- Si vous avez déjà installé l'application « Tuya Smart », vous pouvez également l'utiliser pour cet appareil supplémentaire.
- Alternativement, l'application « Smart Life - Smart Living » peut également être utilisée.



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- Les codes QR pour le téléchargement direct des applications sont disponibles dans le manuel d'utilisation en ligne.
- Exigences système et compatibilité : il convient de respecter les exigences système des applications.

2) Inscription ou connexion gratuite.

- Inscription gratuite - directement dans l'application.
- Connectez-vous à l'application si vous avez déjà un compte.

3) Ajouter le panneau de chauffage infrarouge dans l'application.

- Condition préalable : le « code de jumelage » doit déjà avoir été effectué pour un récepteur Wi-Fi.
- Appuyez sur le bouton « Code-pairing » du récepteur jusqu'à ce que la LED « Set » commence à clignoter rapidement.
- Ajoutez l'appareil/panneau de chauffage infrarouge selon les instructions de l'application ou du manuel d'utilisation en ligne.

4) Contrôler le panneau de chauffage infrarouge via l'application.

- Vous pouvez maintenant contrôler manuellement la température et le minuteur du panneau de chauffage infrarouge.

5) Vous pouvez également configurer un contrôle vocal via des assistants intelligents populaires.

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Manuel d'utilisation en ligne

Vous pouvez trouver un manuel d'utilisation détaillé en ligne sur www.e2.at

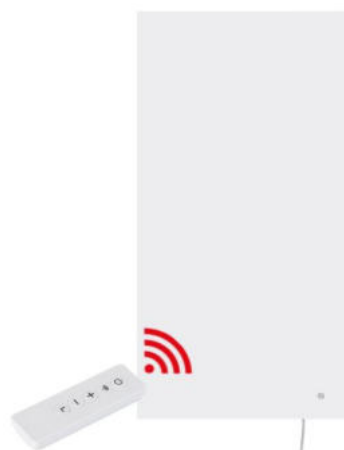


<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

IT Scheda tecnica

Pannello riscaldante a IR INFRAe² SMART&EASY L 700W WiFi



Pannello riscaldante dal design sottile

Il pannello riscaldante garantisce un clima interno piacevole e salutare. Richiede poco spazio, ha costi di acquisto e manutenzione contenuti. Montaggio molto semplice e lunga durata d'utilizzo.

Tipo di montaggio: a parete, autoportante (con piedini di supporto)
Colore: bianco
Materiale: acciaio / PET

Articolo n. 4402.01048.0196
EAN 9008954166149



Dati tecnici

Elemento riscaldante:	Cristallo al carbonio a nano-infrarossi (infrarossi lontani)
Superficie frontale:	Lamiera d'acciaio verniciata a polvere
Pannello posteriore:	Lamiera d'acciaio verniciata a polvere
Temperatura superficiale:	Fino a 95°C
Intervallo di regolazione della temperatura:	0 - 37°C
Tasso di trasmissione energetica:	99%
Protezione contro il surriscaldamento:	Sì
Tensione di alimentazione:	220 - 240V AC / 50Hz
Lunghezza del cavo:	1,6 m con spina Schuko
Colore:	Bianco
Grado di protezione:	IP 44
Classe di protezione:	Classe I – con collegamento di messa a terra
Telecomando:	Sì (senza batterie, 2x AAA)
Controllo tramite Wi-Fi:	Sì
Durata di vita:	100.000 ore
Potenza massima di trasmissione radio:	20dBm

Modello	Area *	Potenza	Corrente nominale	Dimensioni	Peso
INFRAe ² Pannello riscaldante SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Valore orientativo non vincolante: basato su un'altezza del locale di 2,50 m e su un isolamento secondo gli standard attuali.

Potenza di riscaldamento dipendente dal numero e dall'isolamento delle pareti esterne, nonché dal numero, dalle dimensioni e dall'isolamento delle finestre.

Questo prodotto è adatto solo per ambienti ben isolati o per un uso occasionale.

IT Montaggio / Utilizzo**Pannello riscaldante a IR INFRAe² SMART&EASY L 700W WiFi**

Art.Nr.

4402.01048.0196

Avvertenze di sicurezza

- Non coprire mai il pannello riscaldante per evitare il surriscaldamento.
- La tensione di rete deve essere compresa tra 220-240V/50Hz e la connessione di rete deve essere dotata di una messa a terra.
- Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato o distrutto. Non modificare, piegare, allungare, comprimere o utilizzare il cavo per scopi diversi, poiché ciò aumenta il rischio di incendio o scosse elettriche.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo deve essere smaltito.
- Per evitare il sovraccarico di un circuito, non utilizzare il pannello riscaldante su un circuito condiviso con altri dispositivi.
- Evitare l'uso di cavi di prolunga, poiché potrebbero surriscaldarsi facilmente, aumentando il rischio di incendio.
- Il pannello riscaldante non deve essere utilizzato nelle vicinanze di una doccia, vasca da bagno, piscina o simili.
- Non posizionare mai il pannello in modo che possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.
- Non installare il dispositivo direttamente sotto o davanti a una presa elettrica.
- Il pannello riscaldante non deve essere posizionato vicino o su oggetti facilmente infiammabili o fusibili, come tende, mobili, biancheria da letto, abbigliamento, carta, paglia, plastica, ecc.
- Distanza di sicurezza: minimo 40 cm dalla parte anteriore; minimo 20 cm ai lati destro e sinistro.
- Il montaggio su superfici di legno lisce e solide è generalmente possibile, ma in caso di dubbi è consigliato consultare esperti.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti dove vengono conservati benzina, vernici o altri liquidi infiammabili.
- Il pannello si riscalda durante l'uso. Per evitare scottature, non toccare il dispositivo con la pelle nuda.
- L'uso del dispositivo non è consigliato a persone con sensibilità ridotta al calore.
- Prestare estrema attenzione quando il riscaldatore viene utilizzato da o nelle vicinanze di bambini o persone con disabilità, e ogni volta che il riscaldatore viene lasciato in funzione senza supervisione.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenza, se supervisionati o se istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sui pericoli potenziali.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- I bambini sotto i 3 anni devono stare lontano dal dispositivo a meno che non siano supervisionati ininterrottamente.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, regolare, pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul dispositivo.
- Quando il pannello riscaldante non viene utilizzato, scollegarlo dalla rete.
- Non saltare o calpestare il pannello riscaldante, non applicare una grande pressione sul dispositivo.
- Per evitare scosse elettriche, scottature o altri incidenti, è molto importante staccare la corrente e lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima della pulizia. Utilizzare un panno asciutto per la pulizia. Non usare benzina o detergenti acidi.
- Questo dispositivo di riscaldamento è progettato per essere montato a parete, non installarlo sul soffitto.

**Non coprire****Non toccare****Non spruzzare****La sicurezza del dispositivo è garantita solo se vengono rispettate le istruzioni di sicurezza e di utilizzo.**

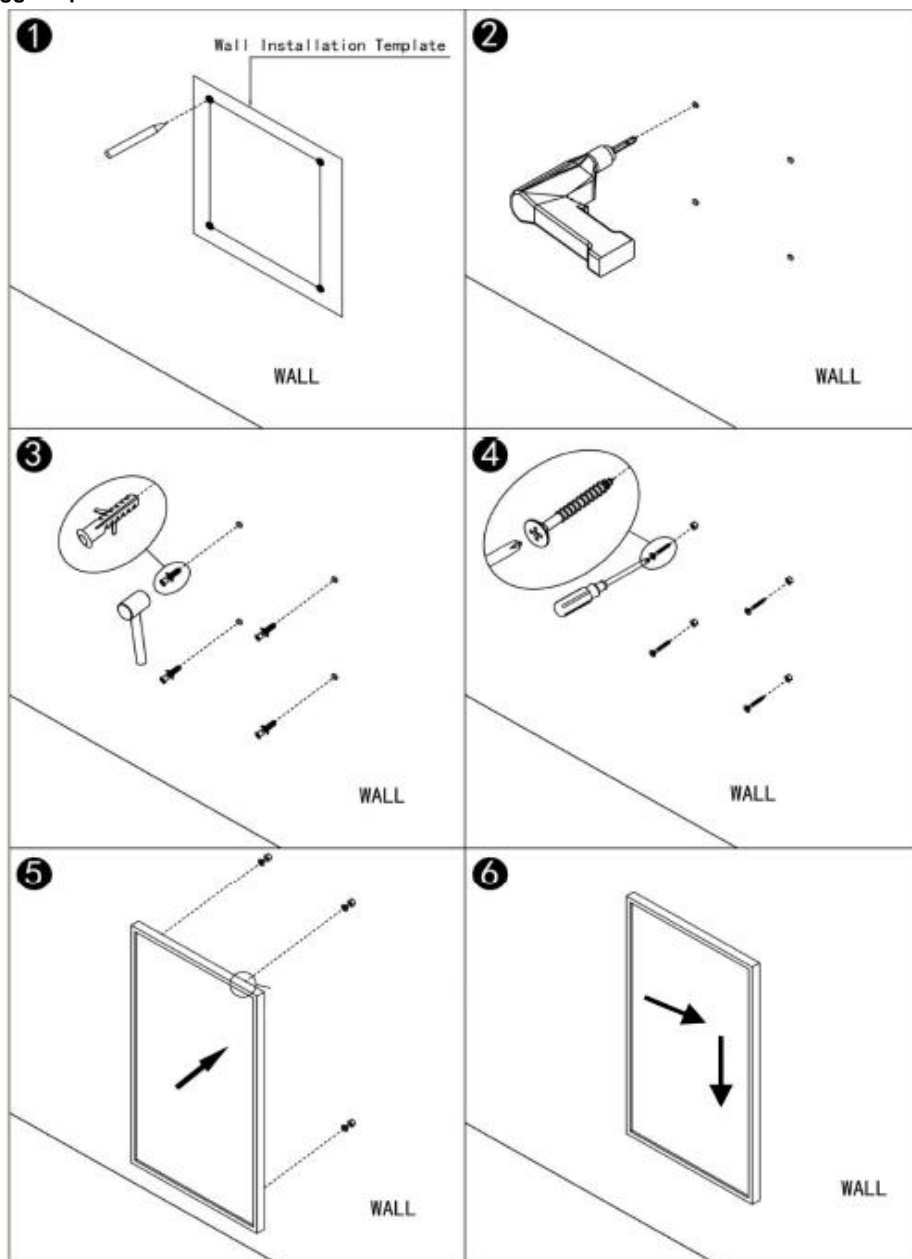
Questo prodotto deve essere utilizzato solo per l'uso previsto – qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio e pericoloso.

L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato nel rispetto delle normative tecniche vigenti.

La tensione di rete deve essere disattivata prima dell'installazione o di qualsiasi altro intervento sul dispositivo.

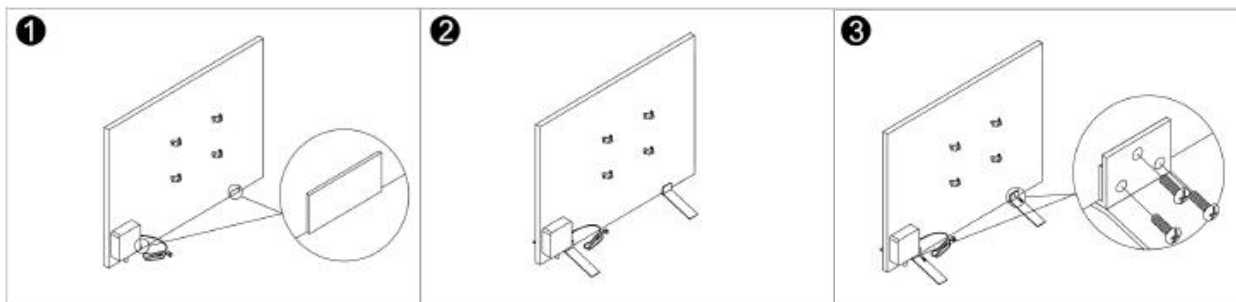
Il dispositivo non deve essere modificato. Qualsiasi modifica invalida la garanzia e può rendere il prodotto pericoloso.

Montaggio a parete



1. Utilizzare il modello fornito per segnare le posizioni dei fori sulla parete.
2. Forare la parete con una punta da 8 mm.
3. Inserire i tasselli nei fori.
4. Avvitare le viti fornite al muro.
5. Montare il pannello sulle viti.
6. Spostare il pannello verso sinistra e poi verso il basso, finché non scatta in posizione.

Montaggio a pié libero



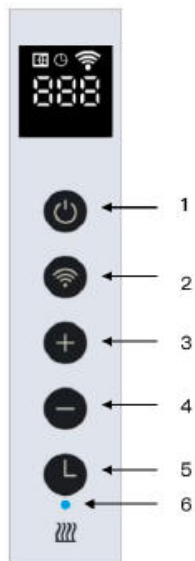
1. Attaccare i 2 nastri di tessuto sulla parte posteriore del pannello per evitare graffi.

2. Inserire il pannello nelle basi di supporto.

3. Serrare le viti sui piedi.

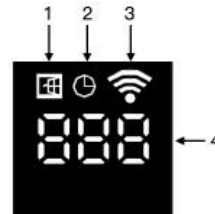
Messa in funzione

Descrizione dei tasti

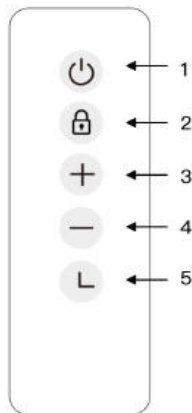


1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Pulsante WiFi
3. Pulsante "+"
4. Pulsante "-"
5. Pulsante Timer
6. Indicatore dello stato del riscaldamento

Descrizione del display



1. Simbolo finestra aperta
2. Segno del timer
3. WiFi
4. Temperatura



1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Pulsante di blocco per bambini
3. Pulsante "+"
4. Pulsante "-"
5. Pulsante Timer

- 1) Controllare il riscaldamento prima di ogni messa in funzione per eventuali danni.
- 2) Secondo la direttiva Ecodesign (Regolamento UE 2015/1188 della direttiva Ecodesign 2009/125/CE), un dispositivo di riscaldamento a infrarossi per singola stanza deve essere dotato di un controllo della temperatura ambiente per soddisfare i requisiti della direttiva.
- 3) Per accendere il pannello, premere l'interruttore di rete e il pulsante di accensione/spegnimento.
- 4) Premendo il pulsante "-" o "+" si imposta la temperatura desiderata. Dopo 2 secondi, il display memorizza l'impostazione della temperatura attuale.
- 5) Premendo il pulsante Timer si attiva il timer. Sul display appare "00H". Premendo i pulsanti "-" o "+" si imposta il timer. Il riscaldamento avvia automaticamente il conto alla rovescia.

Rilevamento finestra aperta

In caso di rapida diminuzione della temperatura, il pannello si spegne automaticamente per 30 minuti e poi torna alle impostazioni precedenti. Premendo il tasto "-" per 5 secondi, questa funzione può essere attivata o disattivata.

Calibrazione della temperatura

Per la calibrazione della temperatura, tenere premuto il tasto "+" per 5 secondi. La calibrazione va da -5 a +5°C.

Reset WiFi e funzione WiFi ACCESO/SPENTO

Per eseguire un reset WiFi, tenere premuto il pulsante WiFi per 5 secondi finché non inizia a lampeggiare. Per accendere o spegnere il WiFi, tenere premuto il pulsante Timer per 10 secondi.

Blocco per bambini

Per attivare il blocco per bambini, tenere premuto il pulsante 'Accensione/Spegnimento' per tre secondi finché non appare 'CL' sul display. Per disattivare la funzione, premere e tenere premuto di nuovo il pulsante 'Accensione/Spegnimento'.

Disattivare il suono (segnale acustico 'beep')

Per disattivare il suono 'beep' durante l'uso del riscaldatore, premere il pulsante 'Accensione/Spegnimento' finché non appare 'OFF' sul display. Successivamente, tenere premuto il tasto '-' per 3 secondi per disattivare il suono. Per riattivare il suono, premere e tenere premuto nuovamente il tasto '-'.

Comando tramite il telecomando

Questo termosifone è anche dotato di un telecomando che puoi utilizzare per:

- impostare la temperatura desiderata nella stanza
- attivare il timer conto alla rovescia
- attivare il blocco bambini (il display mostra "CL" quando il blocco bambini è attivato)

Risoluzione dei problemi

Il riscaldatore non funziona

Verificare che l'interruttore di protezione o il fusibile funzioni correttamente.
Verificare che il pannello di riscaldamento sia collegato e che la presa di corrente funzioni correttamente.
Se si utilizza un termostato: assicurarsi che le impostazioni del termostato siano corrette.

Emissione di rumore dopo il normale collegamento e avvio / La superficie del pannello di riscaldamento si solleva leggermente verso l'alto.
Si verifica frequentemente, non è necessario prendere contromisure.
La causa è l'accumulo di tensione costruttiva dell'isolamento termico o l'espansione termica del materiale superficiale.

La superficie del pannello di riscaldamento è solo leggermente riscaldata.
Tensione di esercizio troppo bassa: installare un regolatore di tensione.
La temperatura ambiente è troppo bassa: fenomeno normale in ambienti freddi.

Pulizia

Prima di pulire il dispositivo, scollegare il riscaldatore e lasciarlo raffreddare.
Pulire con un panno morbido e umido, quindi asciugare.
Non utilizzare detergenti abrasivi, lucidanti o prodotti simili, poiché potrebbero danneggiare la superficie.

Istruzioni per lo smaltimento



Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.
I consumatori sono tenuti a conferire i dispositivi usati in un sistema di raccolta separata.
Lo smaltimento deve avvenire presso punti di raccolta e recupero autorizzati, ad esempio presso isole ecologiche comunali o nei negozi.
Questo simbolo (bidone della spazzatura barrato su ruote) indica che i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.



Questo dispositivo richiede una batteria (non inclusa).
Batterie e accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
I consumatori sono legalmente obbligati a restituire le batterie e gli accumulatori usati presso i punti di raccolta appropriati nel commercio o presso le strutture di smaltimento comunali.
Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati con il simbolo del bidone della spazzatura barrato. Questo simbolo indica che lo smaltimento nei rifiuti domestici è vietato.



Il pannello di riscaldamento a infrarossi può essere comodamente controllato tramite l'app, ovunque ti trovi.

- Con l'app Tuya è possibile controllare migliaia di dispositivi disponibili sul mercato.
- Indipendente dal produttore, tutto in un'app.
- Non è necessario alcun gateway aggiuntivo o altro centro di controllo per la casa intelligente.



Requisiti

- WiFi con banda di frequenza attiva a 2,4 GHz
- Smartphone o tablet con app installata (disponibile gratuitamente)
- Il pannello riscaldante a infrarossi deve essere ancora collegato alla corrente, anche se il controllo avviene esclusivamente tramite l'app.

Istruzioni rapide

1) Scarica e installa l'app gratuita

- Se hai già installato l'app 'Tuya Smart', puoi utilizzarla anche per questo dispositivo aggiuntivo.
- In alternativa, può essere utilizzata anche l'app 'Smart Life - Smart Living'.



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- I codici QR per il download diretto delle app sono disponibili nel manuale online.
- Requisiti di sistema e compatibilità: è necessario rispettare i requisiti di sistema delle app.

2) Registrati gratuitamente o accedi

- Registrati gratuitamente - direttamente nell'app.
- Accedi nell'app, se possiedi già un account.

3) Aggiungere il pannello riscaldante a infrarossi nell'app

- La "configurazione del codice" deve essere già stata eseguita per il ricevitore WiFi.
- Premere il tasto "Code-pairing" sul ricevitore fino a quando il LED "Set" inizia a lampeggiare velocemente.
- Aggiungere il dispositivo/pannello riscaldante IR seguendo le istruzioni nell'app o nel manuale online.

4) Controllare il pannello di riscaldamento a infrarossi tramite l'app

- Ora puoi regolare manualmente le impostazioni della temperatura e del timer del pannello riscaldante a infrarossi.

5) Facoltativamente, è possibile configurare il controllo vocale tramite assistenti intelligenti noti.

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Manuale d'uso online

Un manuale d'uso dettagliato è disponibile online su www.e2.at



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.

PL

Arkusz danych

Panel grzewczy INFRAe² SMART & EASY L 700W


Panel grzewczy o smukłej konstrukcji

Panel grzewczy zapewnia przyjemny i zdrowy klimat w pomieszczeniach. Niewielkie zapotrzebowanie na miejsce, niskie koszty zakupu i konserwacji. Bardzo prosta instalacja i długa żywotność.

Typ montażu: Naścienny, wolnostojący (z nóżkami)
Kolor: biały
Materiał: Stal / PET

Nr artykułu. 4402.01048.0196
EAN 9008954166149


Dane techniczne

Element grzewczy:	kryształ nanowęglowy na podczerwień (kryształ węglowy dalekiej podczerwieni)
Powierzchnia przednia:	blacha stalowa malowana proszkowo
Panel tylny:	blacha stalowa malowana proszkowo
Temperatura powierzchni:	do 95°C
Zakres regulacji temperatury:	0 - 37°C
Szybkość transferu energii:	99%
Zabezpieczenie przed przegrzaniem:	tak
Napięcie zasilania:	220 - 240V AC / 50Hz
Długość kabla:	1,6m z wtyczką z uziemieniem
Kolor:	biały
Stopień ochrony:	IP 44
Klasa ochrony:	Klasa I - uziemienie ochronne
Zdalne sterowanie:	Tak (bez baterii 2x AAA)
Obsługa WiFi:	Tak
Żywotność:	100.000h.
maks. moc częstotliwości radiowej:	20dBm

Model	Obszar *	Wydajność	Prąd znamionowy	Wymiary	Waga
INFRAe ² Panel grzewczy SMART & EASY L 700W	7-14m ²	700W	3,04A	1195 x 595 x 45mm	11kg

* Niewiążąca wartość orientacyjna: w oparciu o wysokość pomieszczenia 2,50 m i izolację zgodną z obowiązującymi normami; Moc grzewcza zależy od liczby i izolacji ścian zewnętrznych oraz liczby, rozmiaru i izolacji okien.

Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do sporadycznego użytku.

PL Montaż / obsługa**Panel grzewczy INFRAe² SMART & EASY L 700W**

Nr artykułu.

4402.01048.0196

Instrukcje bezpieczeństwa

- Pod żadnym pozorem nie przykrywać panelu grzewczego, aby uniknąć przegrzania.
- Napięcie sieciowe musi mieścić się w zakresie 220-240 V/50 Hz, a przyłączy sieciowe musi mieć uziemiony styk ochronny.
- Kabel zasilający nie może być uszkodzony ani zniszczony. Przewodu zasilającego nie wolno modyfikować, załamywać, rozsuwać, ścisnąć ani używać w niewłaściwy sposób, ponieważ zwiększa to ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Przewodu połączeniowego nie można wymienić. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie należy zutylizować.
- Aby uniknąć przeciążenia obwodu elektrycznego, nie należy włączać płyty grzejnej do obwodu elektrycznego z innymi urządzeniami.
- Unikaj używania przedłużaczy, ponieważ są one bardziej narażone na przegrzanie i stwarzają zagrożenie pożarowe.
- Panel grzewczy nie może być używany w bezpośrednim sąsiedztwie prysznica, wanny, basenu itp.
- Nigdy nie umieszczaj panelu w taki sposób, aby mógł wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
- Nie należy instalować urządzenia bezpośrednio pod lub przed gniazdkiem elektrycznym.
- Płyty grzejnej nie wolno umieszczać obok lub na łatwopalnych lub łatwotopliwych przedmiotach, takich jak zasłony, meble, pościel, odzież, papier, słoma, tworzywa sztuczne itp.
- Bezpieczna odległość: co najmniej 40 cm z przodu; co najmniej 20 cm z prawej i lewej strony.
- Instalacja na gładkich, litych powierzchniach drewnianych jest zasadniczo możliwa, ale w razie wątpliwości należy skonsultować się z ekspertami.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, w których przechowywana jest benzyna, farba lub inne łatwopalne płyny.
- Panel jest gorący podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać urządzenia gołą skórą.
- Korzystanie z urządzenia nie jest zalecane dla osób o zmniejszonej wrażliwości na ciepło.
- Należy zachować szczególną ostrożność, gdy grzejnik jest używany przez dzieci lub osoby upośledzone lub w ich pobliżu, a także gdy grzejnik jest pozostawiony bez nadzoru.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat muszą być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są nadzorowane przez cały czas.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować, czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia.
- Gdy panel grzewczy nie jest używany, należy odłączyć go od zasilania.
- Nie wolno skakać ani wspinać się na płytę grzejną, ani wywierać na urządzenie silnego nacisku.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, oparzeń lub podobnych wypadków, przed przystąpieniem do czyszczenia płyty grzejnej należy odłączyć zasilanie i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Do czyszczenia należy żywać suchej ściereczki. Do czyszczenia nie wolno używać benzyny ani kwaśnych środków czyszczących.
- To urządzenie grzewcze jest przeznaczone do montażu na ścianie, prosimy nie montować go na suficie.

**Nie zakrywać****Nie dotykać****Nie spryskiwać**

Bezpieczeństwo urządzenia jest zapewnione tylko wtedy, gdy przestrzegane są przepisy bezpieczeństwa i instrukcje użytkowania.

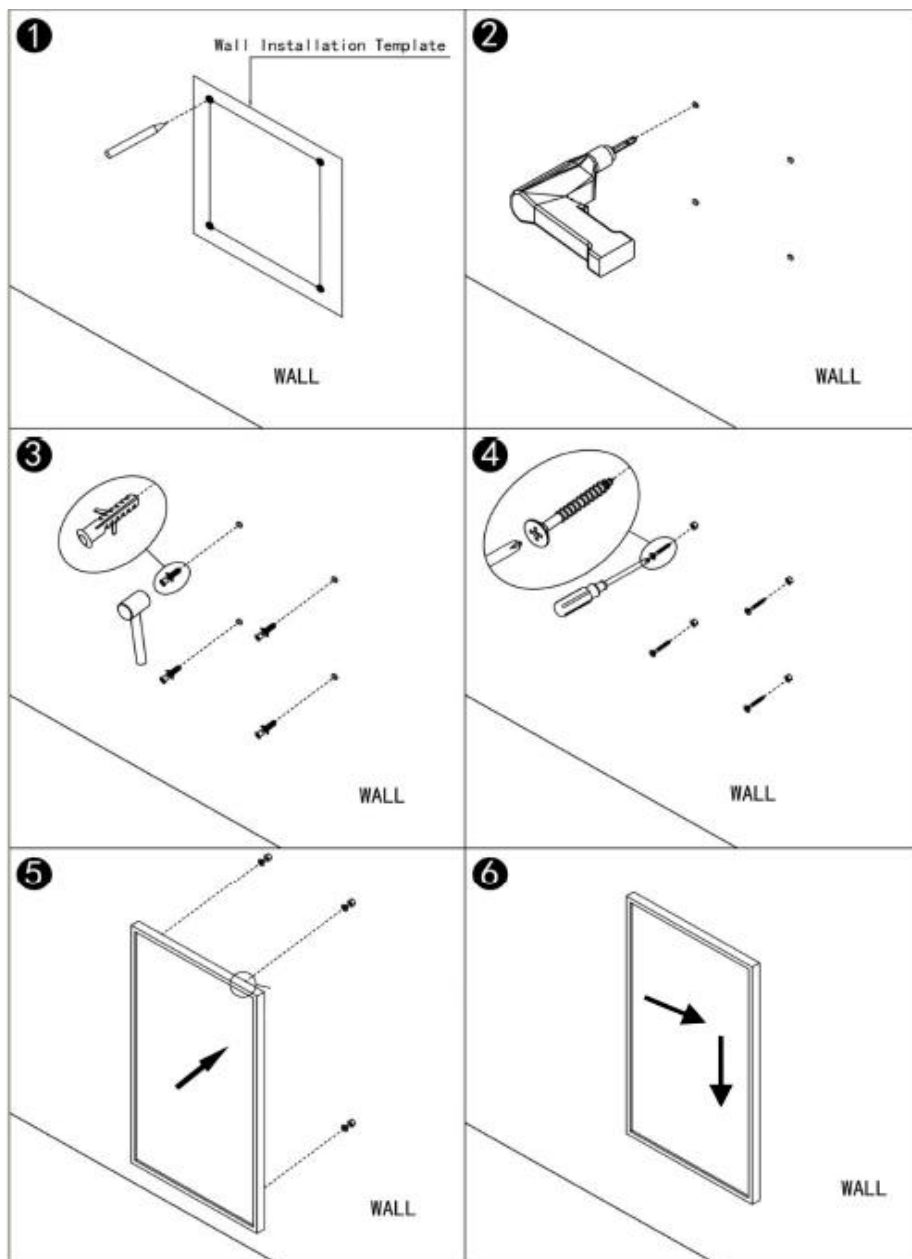
Ten produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem – każde inne zastosowanie należy uznać za niewłaściwe i niebezpieczne.

Montaż może być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany personel, z zachowaniem obowiązujących przepisów technicznych dotyczących instalacji.

Napięcie zasilania należy odłączyć przed montażem lub jakąkolwiek ingerencją w urządzenie.

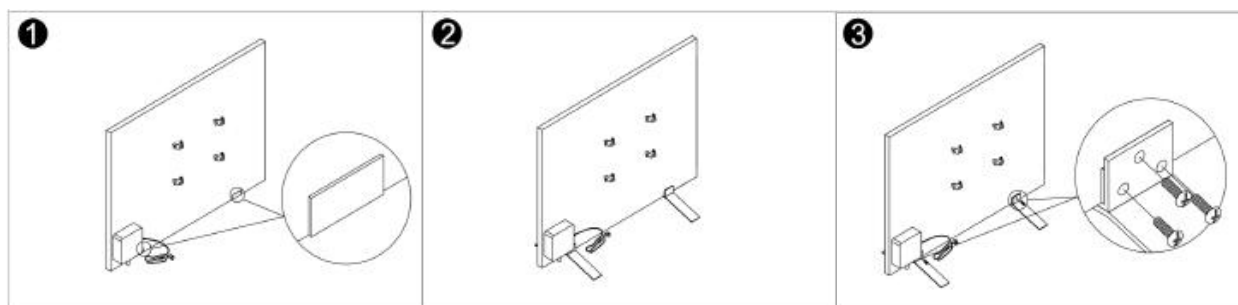
Urządzenie nie może być modyfikowane. Jakiegolwiek przeróbki unieważniają gwarancję i mogą spowodować zagrożenie.

Montaż na ścianie



1. Użyj dołączonego szablonu, aby zaznaczyć na ścianie miejsca na otwory.
2. Wywierć otwory wiertłem 8 mm.
3. Umieść kołki rozporowe w otworach.
4. Przykręć do ściany dołączone śruby.
5. Zamontuj panel na śrubach.
6. Przesuń panel w lewo, a następnie w dół, aż zostanie bezpiecznie zatrzaśnięty.

Montaż wolnostojący



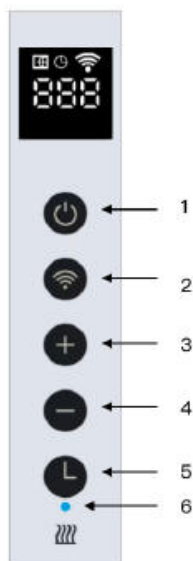
1. Przyklej 2 taśmy materiałowe na tylną stronę panelu, aby uniknąć zarysowań.

2. Umieść panel w nogach stojaka.

3. Dokręć śruby w nogach stojaka.

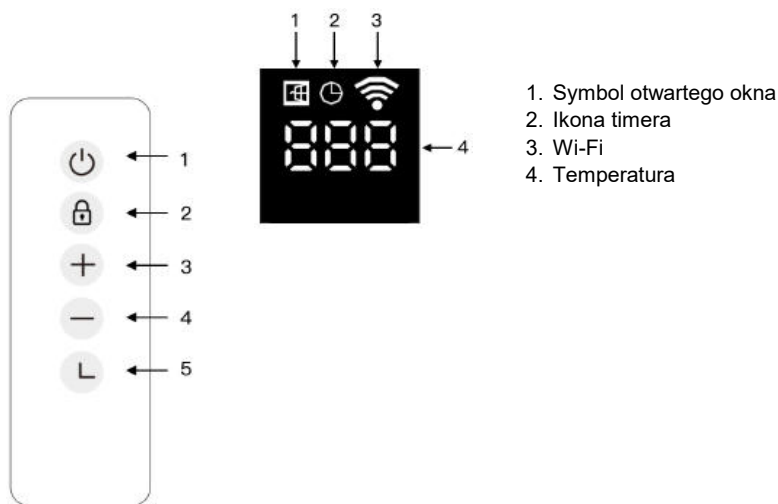
Uruchomienie

Opis przycisków



1. Przycisk Wł./Wył.
2. Przycisk Wi-Fi
3. Przycisk „+”
4. Przycisk „-”
5. Przycisk timera
6. Wskaźnik stanu ogrzewania

Opis wyświetlacza



1. Przycisk Wł./Wył.
2. Przycisk blokady dziecięcej
3. Przycisk „+”
4. Przycisk „-”
5. Przycisk timera

- 1) Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić grzejnik pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- 2) Zgodnie z dyrektywą ekoprojektu (rozporządzenie UE 2015/1188 do dyrektywy 2009/125/WE), ogrzewacz na podczerwień do ogrzewania pojedynczego pomieszczenia musi być wyposażony w system regulacji temperatury pomieszczenia, aby spełniać wymagania tej dyrektywy.
- 3) Aby włączyć panel, należy przełączyć wyłącznik sieciowy i nacisnąć przycisk Wł./Wył.
- 4) Za pomocą przycisku „-” lub „+” ustawia się żądaną temperaturę. Po 2 sekundach ekran zapisze aktualne ustawienie temperatury.
- 5) Naciśnięcie przycisku timera aktywuje funkcję timera. Na ekranie pojawi się „00H”. Za pomocą przycisków „-” i „+” ustawia się czas timera. Grzejnik automatycznie rozpocznie odliczanie.

Funkcja wykrywania otwartego okna

W przypadku gwałtownego spadku temperatury panel wyłączy się automatycznie na 30 minut, a następnie powraca do poprzednich ustawień. Funkcję tę można aktywować lub dezaktywować, przytrzymując przycisk „-” przez 5 sekund.

Kalibracja temperatury

Aby skalibrować temperaturę, przytrzymaj przycisk „+” przez 5 sekund. Kalibracja wynosi od -5 do +5°C.

Resetowanie Wi-Fi i funkcja Wi-Fi Wł./Wył.

Aby wykonać reset Wi-Fi, należy przytrzymać przycisk Wi-Fi przez 5 sekund, aż zacznie migać.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Wi-Fi, należy przytrzymać przycisk timera przez 10 sekund.

Blokada dziecięca

Aby aktywować blokadę dziecięcą, należy przytrzymać przycisk „Wł./Wył.” przez trzy sekundy, aż na wyświetlaczu pojawi się „CL”.
Aby wyłączyć funkcję, należy ponownie przytrzymać przycisk „Wł./Wył.”.

Wyłączanie dźwięku („pisk”)

Aby wyłączyć dźwięk („pisk”) podczas obsługi grzejnika, naciśnij przycisk „Wł./Wył.”, aż na wyświetlaczu pojawi się „OFF”.
Następnie przytrzymaj przycisk „-” przez 3 sekundy, aby wyłączyć dźwięk.
Aby ponownie włączyć dźwięk, naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”.

Sterowanie za pomocą pilota

Ten grzejnik jest również wyposażony w pilota, który można używać do:

- ustawienia żądanej temperatury w pomieszczeniu
- aktywacji timera odliczania
- włączenia blokady dziecięcej (na wyświetlaczu pojawia się "CL", gdy blokada dziecięca jest aktywna)

Rozwiązywanie problemów

Grzejnik nie działa

Upewnij się, że wyłącznik nadprądowy lub bezpiecznik działa prawidłowo.
Upewnij się, że panel grzewczy jest podłączony i gniazdko działa prawidłowo.
Jeśli używasz termostatu: upewnij się, że ustawienia termostatu są prawidłowe.

Hałas po prawidłowym podłączeniu i uruchomieniu / Powierzchnia płyty grzewczej lekko wygina się ku górze.

Występuje często, nie ma potrzeby podejmowania żadnych działań.

Przyczyną jest nagromadzenie napięcia konstrukcyjnego w izolacji termicznej lub rozszerzalność cieplna materiału powierzchniowego.

Powierzchnia płyty grzewczej jest tylko lekko podgrzana.

Zbyt niskie napięcie robocze: zainstalować regulator napięcia.

Temperatura otoczenia jest zbyt niska: normalne zjawisko w zimnym otoczeniu.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia, wyłącz grzejnik i poczekaj, aż ostygnie.
Czyść za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki, a następnie przetrzyj do sucha.
Nie używaj środków czyszczących o działaniu ściernym, polerujących ani podobnych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

Instrukcje dotyczące utylizacji



Tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Konsumenci są zobowiązani do oddzielnego pozbywania się starych urządzeń.

Utylizacja musi odbywać się za pośrednictwem autoryzowanych punktów zbiórki i zwrotu, np. miejskich centrów recyklingu lub sprzedawców detalicznych.

Ten symbol (przekreślony kosz na kółkach) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych.



To urządzenie wymaga baterii. (nie dołączono)

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Konsumenci są prawnie zobowiązani do utylizacji zużytych baterii i akumulatorów w odpowiednich punktach zbiórki w sklepach lub w miejskich zakładach utylizacji.

Baterie i akumulatory są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol ten oznacza, że wyrzucanie ich do odpadów domowych jest niedozwolone.



Panel grzewczy IR może być również wygodnie obsługiwany za pomocą aplikacji, niezależnie od lokalizacji.

- Za pomocą aplikacji Tuya można sterować tysiącami urządzeń dostępnych na rynku."
- Niezależnie od producenta, wszystko w jednej aplikacji.
- Nie jest wymagany dodatkowy bramka ani żadna inna centrala Smart Home.

Wymagania

- WiFi z aktywnym pasmem 2,4 GHz
- Smartfon lub tablet z zainstalowaną aplikacją (dostępna za darmo)
- Panel grzewczy IR musi być nadal podłączony, nawet jeśli sterowanie odbywa się wyłącznie za pomocą aplikacji.

Instrukcja skrócona

1) Pobierz i zainstaluj aplikację za darmo

- Jeśli aplikacja „Tuya Smart” jest już zainstalowana, można ją użyć do obsługi tego urządzenia.
- Alternatywnie można również użyć aplikacji „Smart Life - Smart Living”



Tuya
Smart



Smart Life -
Smart
Living

- Kody QR do bezpośredniego pobrania aplikacji znajdują się w instrukcji obsługi online.
- Wymagania systemowe i kompatybilność: należy zwrócić uwagę na wymagania systemowe aplikacji.

2) Darmowa rejestracja lub logowanie

- Darmowa rejestracja - bezpośrednio w aplikacji.
- Zaloguj się w aplikacji, jeśli masz już konto.

3) Dodaj panel grzewczy na podczerwień w aplikacji

- Wymaganie: „Code pairing” musi zostać już przeprowadzone dla odbiornika WiFi.
- Naciśnij przycisk „Code-pairing” na odbiorniku, aż dioda LED „Set” zacznie szybko migać.
- Dodaj urządzenie/panel grzewczy IR zgodnie z instrukcjami w aplikacji lub w instrukcji obsługi online.

4) Sterowanie panelem grzewczym na podczerwień za pomocą aplikacji

- Teraz możesz ręcznie sterować ustawieniami temperatury i timera panelu grzewczego na podczerwień.

5) Opcjonalnie można również skonfigurować sterowanie głosowe za pomocą znanych inteligentnych asystentów.

COMPATIBLE WITH
Alexa | Google Home | Siri

Instrukcja obsługi online

Szczegółową instrukcję obsługi znajdziesz online na stronie www.e2.at



<https://e2.at/qr/4402010480196>

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple logo and App Store are trademarks of Apple Inc.



Garantiebedingungen

- Dieses Garantiezertifikat garantiert, dass das Produkt während des normalen und ordnungsgemäßen Gebrauchs innerhalb der Garantiezeit einwandfrei funktioniert und wir uns verpflichten, Mängel aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern unter den nachstehend aufgeführten Bedingungen zu beseitigen.
- Garantiezeit ist 3 Jahre ab Kaufdatum
- Der Garantiegeber garantiert die Eigenschaften oder den einwandfreien Betrieb innerhalb der Gewährleistungsfrist, die am Tag der Übergabe des Produkts an den Verbraucher beginnt.
- Geltungsbereich der Garantie: EU-Länder
- die Garantie umfasst die kostenfreie Reparatur oder Austausch oder Geldrückgabe (Entscheidung obliegt dem Hersteller)
- Nebenkosten wie Transport, Fahrt- und Wegzeit, Ein-/Ausbau, Entsorgung gehen zu Lasten des Käufers
- Die Garantie schließt Verbraucherrechte aus der Haftung des Verkäufers für Mängel der Ware nicht aus.

Von der Garantie ausgeschlossen ist

- Schäden durch Elementarereignisse (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, ...) und Transport
- Beschädigung oder Eingriff/Veränderung durch den Käufer/Dritte, atmosphärische Entladungen, Überspannung und chem. Einflüsse
- bei Missachtung der Gebrauchs- und Sicherheitsvorschriften, Bedienungsfehler, unsachgemäße Installation und Benutzung
- Leistungsverminderung durch die normale Abnutzung (z.B. Akkuleistung, etc.)
- optische Mängel

Inanspruchnahme der Garantie

- Wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie das Produkt gekauft haben
- die Rechnung/Kassabon gilt als Garantiebeleg
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs muss dem Händler vorgelegt werden

Hersteller/Importeur: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Händler/Servicestelle:	Produkt/Modell: INFRAe ² Heizpaneel SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Kontakt Daten Käufer:	Stempel/Unterschrift Verkäufer:	Seriennummer:
		Kaufdatum:



Záruční podmínky

- Tento záruční list zaručuje, že produkt bude řádně fungovat během normálního a správného používání v záruční době a že se zavazujeme odstranit vady způsobené vadami materiálu nebo zpracování za níže uvedených podmínek.
- Záruční doba je 3 roky od data nákupu
- Poskytovatel záruky ručí za vlastnosti nebo bezchybný provoz v záruční době, která začíná běžet v den, kdy je produkt předán spotřebiteli.
- Rozsah platnosti záruky: země EU
- Záruka obsahuje bezplatnou opravu nebo výměnu nebo vrácení peněz (právo rozhodnutí má výrobce)
- Vedlejší náklady jako transport, čas strávený dopravou, náklady na demontáž a montáž si hradí kupující sám
- Záruka nevylučuje práva spotřebitele z odpovědnosti prodávajícího za vady zboží.

Záruka se nevztahuje

- Škoda způsobená přírodními vlivy (jako např.: blesk, voda, oheň, mráz, ..) a transport
- Poškození nebo jiné zásahy a změny kupujícího, atmosférické výboje, přepětí a chemické vlivy
- při nedodržení návodu použití a bezpečnostních pokynů, chyby používání, nesprávná instalace a užívání
- Snížení výkonu v důsledku běžného opotřebení
- optické chyby

Využití záruky

- Obrátte se na prodejce u kterého jste produkt zakoupili
- účtenka/paragon platí jako záruční doklad
- výrobek s veškerým dodaným příslušenstvím musí být předložen prodejci

Výrobce/dovozce: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Prodejce/Service:	Produkt/model: Ič topný panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Kontaktní údaje kupujícího:	Razítko/podpis prodávajícího:	Sériové číslo:
		Datum nákupu:



Záručné podmienky

- Tento záručný list zaručuje, že produkt bude riadne fungovať počas normálneho a správneho používania v záručnej dobe a že sa zaväzujeme odstrániť chyby spôsobené chybami materiálu alebo spracovania za nižšie uvedených podmienok.
- Záručná doba je 3 roky od dátumu nákupu
- Poskytovateľ záruky ručí za vlastnosti alebo bezchybnú prevádzku v záručnej dobe, ktorá začína plynúť v deň, keď je produkt odovzdaný spotrebiteľovi.
- Rozsah platnosti záruky: krajiny EU
- Záruka obsahuje bezplatnú opravu alebo výmenu alebo vrátenie peňazí (právo rozhodnutie má výrobca)
- Vedľajšie náklady ako transport, čas strávený dopravou, náklady na demontáž a montáž si hradí kupujúci sám
- Záruka nevylučuje práva spotrebiteľa zo zodpovednosti predávajúceho za vady tovaru.

Záruka sa nevzťahuje

- Škoda spôsobená prírodnými vplyvmi (ako napr.: blesk, voda, oheň, mráz, ...) a transport
- Poškodenie alebo iné zásahy a zmeny kupujúceho, atmosférické výboje, prepätie a chemické vplyvy
- Pri nedodržaní návodu použitia a bezpečnostných pokynov, chyby používania, nesprávna inštalácia a užívanie
- Zníženie výkonu v dôsledku bežného opotrebovania
- optické chyby

Využitie záruky

- Obráťte sa na predajcu u ktorého ste produkt zakúpili
- účtenka / paragon platí ako záručný doklad
- výrobok so všetkým dodaným príslušenstvom musí byť predložený predajcovi

Výrobca / dovozca: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Predajca / Servis:	Produkt/model: Ič vykurovací panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Kontaktné údaje kupujúceho:	Pečiatka / podpis predávajúceho:	Sériové číslo:
		Dátum nákupu:



Uvjeti jamstva

- Ovaj jamstveni certifikat jamči da će proizvod ispravno raditi kod normalne i pravilne upotrebe unutar jamstvenog razdoblja i obvezujemo se da ćemo odpremiti nedostatke zbog materijalnih mana izrade u skladu sa navedenim uslovima u nastavku.
- Jamstvo 3 godine od datuma kupnje.
- Davač jamstva jamči za karakteristike i pravilan rad unutar jamstvenog razdoblja, koji počinje sa datumom prodaje proizvoda potrošaču.
- Područje primjene jamstva: zemlje EU-a
- Jamstveni rok uključuje besplatan popravak ili zamjenu proizvoda ili povrat novca (odluka proizvođača).
- Drugi troškovi kao što su prijevoz, vožnja, demontaža / montaža, upravljanje otpadom su na strani kupca.
- Jamstvo ne isključuje prava potrošača iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke u robi.

Iz jamstva je isključeno

- Štete uzrokovane elementarnim nezgodama (npr. Munje, voda, požar, mraz, ...) i transport.
- Štete zbog promjene ili pokušaja popravka proizvoda od strane kupca, treće strane, atmosf. pražnjenja, prenapona, kemijs. utjecaja.
- Nepridržavanje uputa za uporabu i sigurnosnih propisa, nepravilne uporabe, nepravilne montaže i uporabe.
- Smanjena snaga zbog normalnog trošenja (npr. baterija, ...)
- optički nedostaci

Izvršenje jamstva

- Obratite se prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod.
- Račun je dokaz o kupnji za izvršenje jamstva.
- Proizvod se mora vratiti prodavaču sa svim pripadajućim dijelovima i priborom.

Naziv tvrtke davaoca jamstva : e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Ovlašteni servis:	Naziv proizvoda/tip i model: IR grijači panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Podaci kupac:	Potpis i ovjera prodavatelja:	Serijski broj uređaja :
		Datum prodaje :

SI Garancijski pogoji

- S tem garancijskim listom jamčimo, da bo proizvod v garancijskem roku ob normalni in pravilni rabi brezhibno deloval in se obvezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih v zakonitem roku odstranili pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi.
- Garancija 3 leta od datuma nakupa.
- Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči na datum izročitve blaga potrošniku.
- Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: države EU
- Garancijska doba zajema brezplačno popravilo ali menjavo izdelka ali povračilo denarja (odločitev proizvajalca).
- Stranski stroški kot so transport, vožnja, pot, demontaža/montaža, ravnanje z odpadki so na strani stranke.
- Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžen zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe.
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Iz garancije je izključeno

- Škoda povzročena zaradi elementarnih nesreč (npr. strela, voda, požar, zmrzal, ...) in transporta.
- Poškodbe zaradi spreminjanja ali poseganja v izdelek s strani kupca, tretje osebe, atmosferskih praznjenj, prenapetosti, kemičnih vplivov.
- Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih predpisov, napačni uporabi, nestrokovni montaži in uporabi.
- Zmanjšanje moči zaradi normalne obrabe (npr. moč akumulatorjev, ...)
- optične pomanjkljivosti

Uveljavljanje garancije

- Obrnite se na prodajalca, kjer ste kupili izdelek.
- Račun velja kot dokazilo o nakupu za uveljavitev garancije.
- Izdelek mora biti vrnjen prodajalcu z vsem priborom o.z. sestavnimi deli kot je bil dobavljen.

Distributer in dajalec garancije za Slovenijo: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Pooblaščen servis za Slovenijo:	Tip izdelka: IR grelni panel INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Podatki kupec:	Zig in podpis prodajalca:	Serijska številka izdelka:
		Datum izročitve blaga, dne:

HU Garancia feltételek

- Ez a garancia igazolás biztosítja, hogy a termék normális rendeltetésszerű használat mellett a garanciaidő alatt tökéletesen működik és mi garantáljuk, hogy az anyag, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásokat az alábbi feltételek szerint megszüntetjük.
- Garancia idő a vásárlás dátumától számított 3 év.
- A garanciaadó biztosítja a garancia idő alatti tökéletes üzemelést, amely a termék a fogyasztó általi átvétel napjától kezdődik.
- Érvényességi terület: EU-tagállamok
- A garancia magába foglalja az ingyenes javítást, vagy cserét, ill. pénzvisszatérítést (ennek eldöntése a gyártót illeti)
- Az egyéb költségek mint szállítás, kiszállási díj, be és kiszerelés, megsemmisítés a vevőt terheli.
- A garancia nem zárja ki a fogyasztói jogokat, amelyek az eladónak az áruk hibáival kapcsolatos felelősségéből erednek.

Garanciából történő kizárás

- Természeti csapásokból eredő károsodások (pl. villámcsapás, árvíz, tűzkár, fagykár, ...) és szállítás
- A vásárló/harmadik által keletkezett károsodás vagy beavatkozás/változtatás, légköri károsodás, túlfeszültség, és vegyi behatás.
- A használati és biztonsági előírások megsértése, működtetési hiba, szakszerűtlen szerelés és használat.
- A természetes elhasználódásból adódó teljesítménycsökkenés (pl. akkumulátor teljesítmény, stb...)
- Vizuális hibák

A garancia igénybevétele

- Forduljon ahhoz a kereskedőhöz akitől a terméket vásárolta
- A számla/nyugta garanciajegynek számít
- A hibás terméket minden tartozékával együtt köteles a kereskedőnek bemutatni.

Gyártó/Importőr: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Kereskedő/szerviz:	Termék/modell: Infravörös fűtőpanel INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Vásárló adatai:	Bélyegző/eladó aláírása:	Termék sorszáma:
		Vásárlási dátum:

EN

Warranty conditions

- This warranty certificate guarantees that the product will function properly during normal and proper use within the warranty period, and we undertake to remedy any defects due to material or manufacturing faults under the conditions listed below.
- Warranty period is 3 years from date of purchase.
- The guarantor guarantees the characteristics or proper functioning of the product within the warranty period, which begins on the date of delivery of the product to the consumer.
- Scope of the warranty: EU countries
- The warranty covers free repair or replacement or a refund (the decision is at the manufacturer's discretion).
- Additional costs such as transport, travel time, installation/removal, and disposal shall be borne by the buyer.
- The warranty does not exclude consumer rights arising from the seller's liability for defects in the goods.

The warranty does not cover

- Damage caused by natural events (e.g., lightning, water, fire, frost, etc.) and transport
- Damage or interference/modification by the buyer/third parties, atmospheric discharges, overvoltage, and chemical influences.
- in the event of non-compliance with the instructions for use and safety regulations, operating errors, improper installation and use
- Performance reduction due to normal wear and tear (e.g., battery performance, etc.)
- visual defects

Making a claim under the warranty

- Please contact the retailer where you purchased the product.
- The invoice/receipt serves as your warranty document.
- The product must be presented to the retailer with all components included in the delivery.

Manufacturer/importer: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Retailer/service center:	Product/model: INFRAe ² Heating Panel SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Contact details of buyer:	Stamp/signature of seller:	Serial number:
		Date of purchase:

IT

Condizioni di garanzia

- Il presente certificato di garanzia assicura che il prodotto, se utilizzato in modo corretto e normale, funzionerà correttamente per tutto il periodo di validità della garanzia e che ci impegniamo a sostituirlo gratuitamente in caso di difetti dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione, alle condizioni riportate di seguito.
- Il periodo di garanzia è di 3 anni dalla data di acquisto.
- Il garante garantisce le caratteristiche o il funzionamento ineccepibile entro il periodo di garanzia, che decorre dal giorno della consegna del prodotto al consumatore.
- Ambito di applicazione della garanzia: paesi dell'Unione Europea
- La garanzia comprende la riparazione gratuita, la sostituzione o il rimborso (a discrezione del produttore).
- I costi accessori quali trasporto, tempo di viaggio e di percorrenza, montaggio/smontaggio, smaltimento sono a carico dell'acquirente.
- La garanzia non esclude i diritti dei consumatori derivanti dalla responsabilità del venditore per difetti della merce.

Esclusi dalla garanzia

- Danni causati da eventi naturali (ad es. fulmini, acqua, fuoco, gelo, ecc.) e trasporto
- Danni o interventi/modifiche da parte dell'acquirente/di terzi, scariche atmosferiche, sovratensione e influenze chimiche.
- in caso di mancato rispetto delle norme d'uso e di sicurezza, errori di utilizzo, installazione e utilizzo impropri
- Riduzione delle prestazioni dovuta alla normale usura (ad es. prestazioni della batteria, ecc.)
- difetti ottici

Ricorso alla garanzia

- Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.
- La fattura/lo scontrino fiscale costituisce titolo di garanzia.
- il prodotto deve essere presentato al rivenditore con tutti i componenti inclusi nella fornitura

Produttore/importatore: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Rivenditore/centro assistenza:	Prodotto/modello: Pannello riscaldante a IR INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Dati di contatto dell'acquirente:	Timbro/firma venditore	Numero di serie:
		Data di acquisto:

PL

Warunki gwarancji

- Niniejsza karta gwarancyjna gwarantuje, że produkt będzie działał prawidłowo podczas normalnego i prawidłowego użytkowania w okresie gwarancyjnym. W okresie gwarancyjnym zobowiązujemy się do usunięcia usterek spowodowanych wadliwym materiałem lub wykonaniem na warunkach wymienionych poniżej warunków wymienionych poniżej.
- Okres gwarancji wynosi 3 lata od daty zakupu
- Gwarant gwarantuje właściwości lub bezawaryjne działanie w okresie gwarancyjnym, który rozpoczyna się w dniu wydania produktu konsumentowi data dostarczenia produktu do konsumenta.
- Zakres gwarancji: kraje UE
- gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę, wymianę lub zwrot pieniędzy (decyzja należy do producenta)
- Dodatkowe koszty, takie jak koszty transportu, podróży i czasu podróży, instalacji/usunięcia, utylizacji ponosi kupujący.
- Gwarancja nie wyłącza praw konsumenta wynikających z odpowiedzialności sprzedawcy za wady towaru.

Następujące elementy są wyłączone z gwarancji

- Szkody spowodowane zagrożeniami naturalnymi (np. uderzenie pioruna, woda, pożar, mróz, ...) i transportem
- Uszkodzenie lub interwencja/modyfikacja przez kupującego/osoby trzecie, wyladowania atmosferyczne, przepięcia i wpływy chemiczne wpływy.
- nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i bezpieczeństwa, błędy w obsłudze, niewłaściwa instalacja i użytkowanie
- Spadek wydajności spowodowany normalnym zużyciem (np. wydajność baterii itp.).
- Wady optyczne

Wykorzystanie gwarancji

- Skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego zakupiłeś produkt
- Faktura/pokwitowanie jest ważnym dowodem gwarancji
- produkt wraz ze wszystkimi elementami wchodzącymi w zakres dostawy musi zostać przedstawiony sprzedawcy

Producent/Importer: e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Dealer/centrum serwisowe:	Produkt/model: Panel grzewczy INFRAe ² SMART & EASY L 700W [] 4402.01048.0196
Dane kontaktowe kupującego:	Sprzedawca pieczętek/podpisów:	Numer seryjny:
		Data zakupu:

FR

Conditions de garantie

- Ce certificat de garantie garantit que le produit fonctionnera correctement pendant la période de garantie, dans le cadre d'une utilisation normale et conforme, et nous engage à réparer tout défaut résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les conditions énoncées ci-dessous.
- La période de garantie est de 3 ans à compter de la date d'achat.
- Le garant garantit les caractéristiques ou le bon fonctionnement pendant la période de garantie, qui commence à la date de remise du produit au consommateur.
- Champ d'application de la garantie : pays de l'UE
- La garantie comprend la réparation gratuite, le remplacement ou le remboursement (la décision revient au fabricant).
- Les frais annexes tels que le transport, le temps de trajet, le montage/démontage et l'élimination sont à la charge de l'acheteur.
- La garantie n'exclut pas les droits des consommateurs découlant de la responsabilité du vendeur pour les défauts de la marchandise.

Sont exclus de la garantie

- Dommages causés par des événements naturels (par exemple, foudre, eau, feu, gel, etc.) et transport
- Dommages ou interventions/modifications par l'acheteur/des tiers, décharges atmosphériques, surtension et influences chimiques.
- En cas de non-respect des consignes d'utilisation et de sécurité, d'erreurs de manipulation, d'installation et d'utilisation non conformes.
- Diminution des performances due à l'usure normale (par ex. performance de la batterie, etc.)
- défauts visuels

Recours à la garantie

- Contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
- La facture/le ticket de caisse fait office de bon de garantie.
- Le produit doit être présenté au revendeur avec tous les éléments fournis lors de la livraison.

Fabricant/importateur : e2 elektro GmbH A-4160 Aigen-Schlögl, Theodor-Simoneit-Straße 2 Tel.: +43 7281 80200-0 E-Mail: office@e2.at	Revendeur/service après-vente :	Produit/modèle : Panneau chauffant IR INFRAe ² SMART&EASY L 700W WiFi [] 4402.01048.0196
Coordonnées de l'acheteur :	Cachet/signature du vendeur :	Numéro de série :
		Date d'achat :